FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca - 4, Chemin de Naudinats - 31770 Colomiers - France
www.france-textile.com

FR NOTICE D'UTILISATION

Cette chaussure de sécurité est conforme à la directive européenne sur les équipements de protection individuelle Règlement 2016/425 UE et répond aux exigences de la norme européenne EN ISO 20345:2011 et EN 61340-5-1:2016.
Elle est certifiée par INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Les chaussures ne doivent être utilisées que comme chaussures de sécurité ou de travail au sens de la directive DGUV 112-191. Toute autre utilisation est interdite. Selon le modèle, les chaussures offrent une protection contre les risques tels que l'humidité, les impacts mécaniques au niveau des orteils (chocs et forces de pression), la pénétration d'objets à travers la semelle, les glissades, les charges électriques, les coupures légères dans la zone latérale de la tige, la chaleur et le froid. Les chaussures offrent la protection indiquée sur l'étiquette de marquage des chaussures. Toute autre influence ou condition ambiante telle que des forces mécaniques plus élevées, des objets extrêmement tranchants, des températures très élevées ou très basses ou l'influence d'acides concentrés, de solutions alcalines ou d'autres produits chimiques ou l'action de forces plus élevées peuvent altérer la fonctionnalité des chaussures et augmenter le risque d'écrasement. Dans ces cas, des mesures de protection et de prévention supplémentaires doivent donc être appliquées.
Remarque importante : les chaussures doivent être brièvement vérifiées avant de les porter pour déceler tout dommage extérieur visible (par exemple, fonctionnalité des systèmes de fermeture, hauteur de profil suffisante). Le choix des chaussures doit répondre aux exigences de protection et au domaine d'utilisation concerné. Des chaussures adaptées doivent être sélectionnées en fonction de l'analyse des risques. Vous recevrez des informations plus détaillées à ce sujet auprès des organisations professionnelles correspondantes.

Il est essentiel de porter la bonne pointure de chaussures. Vérifiez-le en essayant les chaussures. Les fermetures des chaussures doivent être utilisées correctement. La protection offerte par les chaussures peut être altérée par l'utilisation d'accessoires tels que des semelles de soutien. En cas de doute, veuillez nous contacter. Vérifiez régulièrement les chaussures avant de les enfiler, en particulier pour déceler tout dommage et la profondeur de la semelle et assurez-vous que les fermetures fonctionnent correctement.
EXPI (Date de péremption de stockage des chaussures) : En raison de nombreux facteurs (température, humidité, etc.), il n'est pas possible de définir avec certitude la durée de conservation des chaussures. Pour les chaussures entièrement en PVC, une durée de vie maximale de 5 ans est possible, pour les chaussures à semelles en caoutchouc et thermoplastique (SBES) et EVA la durée de vie maximale est de 7/8 ans. Pour éviter tout risque de détérioration, ces chaussures doivent être transportées et stockées dans leur emballage d'origine, dans un endroit sec et pas trop chaud.
Les chaussures protègent les orteils de l'utilisateur des risques de blessures causées par la chute d'objets et l'écrasement lorsqu'elles sont portées dans des environnements industriels et commerciaux où des dangers potentiels surviennent avec la protection suivante, le cas échéant, une protection supplémentaire. La protection contre les chocs est de 200 Joules. La protection contre la compression est de 15000 Newtons.
Ces chaussures sont livrées avec une semelle intérieure amovible. Des tests pertinents ont été effectués avec cette semelle intérieure en place dans les chaussures. Par conséquent, ces chaussures doivent être portées avec leurs semelles intérieures. Elles ne doivent être remplacées que par une semelle intérieure similaire fournie par France Textile Production.

Ce produit est marqué tel que :

Marque

Numéro de norme
Catégorie et type de résistance au glissement
Référence
Taille
Date de fabrication (Mois/Année)
Numéro de lot

Nom et adresse du fabricant

Information ESD

EN ISO 20345:2011
S3 SRC ESD
Name : .....
Size : EUR .....
MM/YYYY
(N°de lot :)
Made in RPC
FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca- 4, chemin de Naudinats
31770 COLOMIERS - FRANCE
contact@france-textile.com
www.nine-worths.com

EN 61340-4-3:2018
Personal grounding
ESD CONTROL

Le marquage a la signification suivante :
EN ISO 20345 Exigences relatives aux chaussures de sécurité/EN ISO 20347 Exigence relative aux chaussures professionnelles

SB / OB	Exigences de base
S1 / O1	Exigences de base ; avec en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, Capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons
S2* / O2	Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, évacuation de l'eau et absorption de l'eau
S3* / O3	(insert métallique, type P)
S3L / O3L	(insert non métallique, type PL)
S3S / O3S	(insert non métallique, type PS) Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique,capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, évacuation de l'eau et absorption de l'eau Résistance aux perforations selon le type, semelle profilée
S6 / 06	Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées
S7 / O7	(insert métallique, type P)
S7L / O7L	(insert non métallique, type PL)
S7S / O7S	(insert non métallique, type PS) Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées, résistance aux perforations selon le type, semelle profilée.
S4 / O4	Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique,capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées
S5 / O5	(insert métallique, type P)
S5L / O5L	(insert non métallique, type PL)
S5S / O5S	(insert non métallique, type PS) Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, antistatique, résistance aux perforations selon le type, semelle profilée, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées

Chaussures de la classification I - En cuir et autres matières, à l'exclusion de tout caoutchouc ou de tout polymère.
Chaussures de la classification II - Chaussures entièrement en caoutchouc (c'est-à-dire entièrement vulcanisées) ou entièrement en polymères (c'est-à-dire entièrement moulées).

Une protection supplémentaire peut être fournie et identifiée sur le produit par un marquage comme suit :
Explication des symboles : P Insert métallique résistant à la perforation PL / PS Insert textile résistant à la perforation A Chaussures antistatiques HI Isolation thermique (jusqu'à 150 °C max. pendant 30 min.) CI Isolation contre le froid (jusqu'à -17 °C max. pendant 30 min.) E Capacité d'absorption d'énergie dans la zone du talon WPA Pénétration et absorption d'eau sur la tige de la chaussure HRO Comportement de la semelle extérieure par rapport à la chaleur de contact (300 °C max. pendant 1 min.) SR Protection antidérapante sur les carreaux de céramique avec de la glycérine FO Résistance aux carburants M Protection de la plante du pied CR Résistance aux coupures (pas aux coupures par une tronçonneuse) SC Résistance à l'usure des oreils éventuellement recouverts LG Maintien sur une échelle AN Protection de la cheville.
La pénétration et l'absorption d'eau (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) se réfèrent exclusivement au matériau supérieur et ne garantissent pas l'étanchéité complète de l'ensemble de la chaussure.

Conseils d'entretien : L'entretien des chaussures en cuir et/ou en textile permet de maintenir la fonctionnalité et de prolonger la durée de vie du produit. C'est pourquoi il est important d'entretenir le cuir et les textiles :
– Un cirage normal ne convient à l'entretien de nos chaussures en cuir que dans certaines conditions. Pour les chaussures fortement exposées à l'humidité, nous recommandons un produit d'entretien à effet imperméabilisant sans restreindre la perméabilité ou la capacité d'absorption de la vapeur d'eau. Nous proposons ce produit d'entretien en accessoire.
– Pour les chaussures en textile, vous pouvez éliminer les taches plus effectivement avec un chiffon propre, du savon au pH neutre et de l'eau chaude. La saleté ne doit jamais être traitée avec une brosse. Cela pourrait endommager le matériau.
– Les chaussures de sécurité et de travail ne doivent pas être lavées en machine, car cela pourrait altérer leurs caractéristiques de sécurité !
– Les chaussures humides doivent être séchées dans un endroit aéré après la journée de travail. Les chaussures ne doivent jamais être séchées rapidement sur une source de chaleur, car cela pourrait rendre le cuir dur et cassant. Le remplissage avec du papier a déjà fait ses preuves dans le passé.
– Il est recommandé d'avoir 2 paires de chaussures à porter en alternance, si possible, car cela donne aux chaussures suffisamment de temps pour sécher.

Résistance à la pénétration : un insert de résistance à la pénétration non métallique est utilisé pour cette chaussure. La résistance à la pénétration de cette chaussure a été mesurée en laboratoire à l'aide d'un clou tronqué de 4,5 mm de diamètre et d'une force de 1100 N. Des forces plus élevées ou des clous de plus petit diamètre augmentent le risque de pénétration. Dans de telles circonstances, des mesures de prévention alternatives doivent être envisagées. Deux types génériques d'inserts résistants à la pénétration sont actuellement disponibles dans les chaussures. Il s'agit de types métalliques et de ceux fabriqués à partir de matériaux non métalliques. Tous les types offrent une protection contre les risques de perforation, mais chaque type présente différents avantages ou inconvénients supplémentaires, notamment les suivants : Métallique (par exemple S1P, S3) : Se préoccupe moins de la forme de l'objet tranchant/risque (c'est-à-dire diamètre, géométrie, bord tranchant), mais en raison du processus de fabrication de la chaussure, il n'est pas possible de couvrir toute la plante du pied dans certaines circonstances. Non métallique (PS ou PL ou catégorie p.ex. S1PS, S3L) : Peut être plus léger et plus flexible et dans certaines conditions, couvre une plus grande surface, mais la résistance à la perforation peut varier davantage en fonction de la forme de l'objet tranchant/risque (c'est-à-dire diamètre, géométrie, tranchant). Deux types sont disponibles pour la protection obtenue. Le type PS offre dans certains cas une meilleure protection contre les objets de petit diamètre par rapport au type PL.

Résistance au glissement :
SRA - Carreaux en céramique avec laurylsulfate de sodium
SRC - Acier avec glycérol
SRB - Carreaux en céramique avec laurylsulfate de sodium et acier avec glycérol

Résistance antistatique : Des chaussures antistatiques doivent être utilisées s'il est nécessaire de réduire l'accumulation d'électricité statique en dissipant les charges électrostatiques, évitant ainsi le risque d'inflammation par des étincelles de substances et de vapeurs inflammables. Si le risque de décharge électrique provenant d'un appareil électrique ou de pièces sous tension n'a pas été complètement éliminé. Il convient toutefois de noter que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre les décharges électriques, car elles n'introduisent qu'une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de décharge électrique n'a pas été complètement éliminé, des mesures supplémentaires doivent être prises pour éviter ce risque.

L'expérience a montré que pour des raisons antistatiques, le chemin de décharge à travers un produit doit normalement avoir une résistance électrique inférieure à 1000 MΩ à tout moment pendant sa durée de vie utile. Une valeur de 100 kΩ spécifiée comme limite de résistance la plus basse d'un produit, lorsqu'il est neuf, pour fournir une protection limitée contre les décharges électriques dangereuses ou l'inflammation dans le cas où un appareil électrique devient défectueux lorsqu'il fonctionne à des tensions allant jusqu'à 250 V. Toutefois, dans certaines conditions, les utilisateurs doivent être conscients que les chaussures peuvent ne pas offrir une protection suffisante et des dispositions supplémentaires doivent être prises à tout moment pour protéger l'utilisateur.

La résistance électrique des chaussures antistatiques peut être considérablement altérée par la flexion, la saleté ou l'humidité. Ces chaussures peuvent ne pas remplir leur fonction prévue si elles sont portées dans un environnement humide. Il est donc nécessaire de s'assurer que le produit est capable de remplir la fonction pour laquelle il a été conçu, à savoir dissiper les charges électrostatiques et offrir une certaine protection tout au long de sa durée de vie. Il est recommandé à l'utilisateur d'établir un test de résistance électrique interne, qui est effectué à intervalles réguliers et fréquents.

Les chaussures de catégorie I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices si elles sont portées pendant une longue période dans des conditions humides.

Les chaussures de catégorie II résistent aux environnements humides et doivent être utilisées s'il existe un risque d'exposition à ces conditions.

Si les chaussures sont portées dans des conditions dans lesquelles le matériau de la semelle est contaminé, l'utilisateur doit vérifier les propriétés antistatiques de ses chaussures avant de pénétrer dans une zone dangereuse. Dans les zones où des chaussures antistatiques doivent être portées, la résistance du sol ne doit pas annuler la fonction de protection assurée par les chaussures. Il est conseillé de porter des chaussettes antistatiques. Il est donc nécessaire de s'assurer que la combinaison entre la chaussure, le porteur et l'environnement est capable de remplir la fonction définie de décharge des charges électrostatiques et de fournir une protection raisonnable pendant toute la durée d'utilisation. Il est donc conseillé à l'utilisateur d'établir un contrôle sur site de la résistance électrique et d'effectuer ce contrôle régulièrement à intervalles courts.

Remarque : tous les tests ont été effectués sur un modèle type. Seules les chaussures avec une exécution certifiée et originale de l'examen de type sont autorisées à l'utilisation. Toute modification des chaussures représentant une modification de l'examen de type certifié n'est pas autorisée. Une exception s'applique aux ajustements orthopédiques, s'ils sont autorisés pour le modèle de chaussures conformément aux exigences de l'annexe A de la norme EN ISO 20345/20347:2022.
Tous les tests ont été effectués avec une semelle amovible. Seules les chaussures avec une semelle certifiée ou similaire du même type sont autorisées à l'utilisation. Si des semelles non compatibles ou techniquement modifiées sont utilisée les chaussures de sécurité et professionnelles ne répondent plus aux exigences de la norme. Cela peut altérer les caractéristiques de protection. Les chaussures de sécurité et professionnelles fabriquées et livrées sans semelles ont été testées dans ces conditions et répondent donc aux exigences de la norme applicable respective. Une exception s'applique aux adaptations orthopédiques, si elles sont autorisées pour le modèle de chaussure.

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

EN INSTRUCTIONS FOR USE

This safety shoe complies with the European directive on personal protective equipment Regulation 2016/425 EU and meets the requirements of the European standard EN ISO 20345:2011 and EN 61340-5-1:2016.
It is certified by INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

The shoes must only be used as safety or work shoes within the meaning of the DGUV 112-191 directive. Any other use is not permitted. Depending on the model, the shoes offer protection against risks such as moisture, mechanical impacts at the toes (shocks and pressure forces), penetration of objects through the sole, slipping, electric charges, light cuts in the lateral area of the upper, heat and cold. The shoes offer the protection indicated on the shoe marking label. Any other influence or ambient conditions such as higher mechanical forces, extremely sharp objects, very high or very low temperatures or the influence of concentrated acids, alkaline solutions or other chemicals or the action of higher forces can impair the functionality of the shoes and increase the risk of crushing. In these cases, additional protective and preventive measures must therefore be applied.
Important note: Shoes must be briefly checked for visible external damage before wearing them (e.g. functionality of the closure systems, sufficient profile height). The choice of shoes must meet the protection requirements and the area of use concerned. Suitable shoes must be selected according to the risk analysis. You will receive more detailed information on this from the corresponding professional organizations.

It is essential to wear the correct shoe size. Check this by trying on the shoes. Shoe closures must be used correctly. The protection provided by the shoes can be impaired by the use of accessories such as support soles. If in doubt, please contact us. Check the shoes regularly before putting them on, especially for damage and the depth of the sole and make sure that the closures work properly.
EXPI (Expiry Date of Storage of Shoes): Due to many factors (temperature, humidity, etc.), it is not possible to define with certainty the storage life of the shoes. For shoes made entirely of PVC, a maximum life of 5 years is possible, for shoes with rubber and thermoplastic soles (SBES) and EVA the maximum life is 7/8 years. To avoid any risk of deterioration, these shoes must be transported and stored in their original packaging, in a dry and not too hot place.
The shoes protect the user's toes from the risk of injury caused by falling objects and crushing when worn in industrial and commercial environments where potential hazards arise with the following protection, where appropriate, additional protection. The impact protection is 200 Joules. The compression protection is 15000 Newtons.
These shoes come with a removable insole. Relevant tests have been carried out with this insole in place in the shoes. Therefore, these shoes must be worn with their insoles. They should only be replaced with a similar insole supplied by France Textile Production.

This product is marked as:

Brand

Standard number
Category and type of slip resistance
Reference
Size
Date of manufacture (Month/Year)
Batch number

Manufacturer's name and address

ESD information

EN ISO 20345:2011
S3 SRC ESD
Name : .....
Size : EUR .....
MM/YYYY
(N°de lot :)
Made in RPC
FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca- 4, chemin de Naudinats
31770 COLOMIERS - FRANCE
contact@france-textile.com
www.nine-worths.com

EN 61340-4-3:2018
Personal grounding
ESD CONTROL

The marking has the following meaning:
EN ISO 20345 Requirements for safety footwear/EN ISO 20347 Requirements for professional footwear

SB / OB	Basic requirements
S1 / O1	Basic requirements; additionally: Closed heel area, antistatic, Energy absorption capacity in the heel area
S2* / O2	Basic requirements; additionally: Closed heel area, antistatic, Energy absorption capacity in the heel area, Water drainage and water absorption
S3* / O3	(metallic insert, type P)
S3L / O3L	(non-metallic insert, type PL)
S3S / O3S	(non-metallic insert, type PS) Basic requirements; additionally: Closed heel area, antistatic, Energy absorption capacity in the heel area, Water drainage and water absorption Puncture resistance depending on type, profiled sole
S6 / 06	Basic requirements; additionally: Closed heel area, antistatic, energy absorption capacity at the heels, watertightness of the shoes when assembled
S7 / O7	(metallic insert, type P)
S7L / O7L	(non-metallic insert, type PL)
S7S / O7S	(non-metallic insert, type PS) Basic requirements; additionally: Closed heel area, antistatic, energy absorption capacity at the heels, antistatic, watertightness of the shoes when assembled, resistance to perforations depending on the type, profiled sole.
S4 / O4	Basic requirements; additionally: Closed heel area, antistatic, energy absorption capacity at the heels, antistatic, watertightness of the shoes when assembled
S5 / O5	(metallic insert, type P)
S5L / O5L	(non-metallic insert, type PL)
S5S / O5S	(non-metallic insert, type PS) Basic requirements; additional: Closed heel area, energy absorption capacity at the heels, antistatic, resistance to perforations depending on the type, profiled sole, waterproofness of the shoes once assembled

Footwear of classification I - Of leather and other materials, excluding all rubber or any polymer.
Footwear of classification II - Footwear made entirely of rubber (i.e., fully vulcanized) or all polymers (i.e., fully molded).

Additional protection can be provided and identified on the product by a marking as follows:
Explanation of symbols: P Puncture resistance metal insert PL / PS Puncture resistance textile insert A Antistatic shoes HI Thermal insulation (up to max. 150 °C for 30 min.) CI Insulation against cold (up to max. -17 °C for 30 min.) E Energy absorption capacity in the heel area WPA Penetration and absorption of water on the upper of the shoe HRO Behaviour of the outsole in relation to contact heat (max. 300 °C for 1 min.) SR Anti-slip protection on ceramic tiles with glycerine FO Resistance to fuels M Protection of the sole of the foot CR Cut resistance (not for cuts by a chainsaw) SC Wear resistance of optionally covered toes LG Holding on ladder AN Ankle protection. Water penetration and absorption (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) refers exclusively to the upper material and does not guarantee the complete waterproofness of the entire shoe.
*Water penetration and absorption of the upper (WRU, S2 and S3) only concerns the upper materials and does not guarantee the complete water resistance of the entire shoe.

Care instructions: The care of leather and/or textile shoes helps to maintain the functionality and extends the life of the product. This is why it is important to care for leather and textiles:
– Normal shoe polish is only suitable for the care of our leather shoes under certain conditions. For shoes that are heavily exposed to moisture, we recommend a care product with a waterproofing effect without restricting the permeability or the water vapour absorption capacity. We offer this care product as an accessory.
– For textile shoes, you can remove stains more effectively with a clean cloth, pH-neutral soap and warm water. Dirt should never be treated with a brush. This could damage the material.
– Safety and work shoes must not be machine washed, as this could impair their safety characteristics!
– Damp shoes must be dried in a ventilated area after the working day. Shoes should never be dried quickly on a heat source, as this could cause the leather to become hard and brittle. Filling with paper has already proven itself in the past.
– It is recommended to have 2 pairs of shoes to wear alternately, if possible, as this gives the shoes enough time to dry.

Penetration resistance: a non-metallic penetration resistance insert is used for this shoe. The penetration resistance of this footwear was measured in the laboratory using a 4.5mm diameter truncated nail and a force of 1100N. Higher forces or smaller diameter nails increase the risk of penetration. In such circumstances, alternative prevention measures should be considered. Two generic types of penetration resistant insert are currently available in PPE footwear. These are made from metal and those made from non-metallic materials. All types offer protection against puncture risks, but each type has different additional advantages or disadvantages, including the following: Metallic (e.g. S1P, S3): Is less concerned with the shape of the sharp object/risk (i.e. diameter, geometry, cutting edge), however due to the manufacturing process of the footwear it is not possible to cover the entire bottom of the foot in some circumstances. Non-metallic (PS or PL or category e.g. S1PS, S3L): Can be lighter and more flexible and in some conditions covers a larger surface area, but puncture resistance can vary more depending on the shape of the sharp object/risk (i.e. diameter, geometry, cutting edge). Two types are available for the protection achieved. Type PS offers in some cases better protection against objects with a small diameter compared to type PL.

Slip resistance:
SRA - Ceramic tiles with sodium lauryl sulfate
SRC - Steel with glycerol
SRB - Ceramic tiles with sodium lauryl sulfate and steel with glycerol

Antistatic resistance: Footwear with antistatic properties should be used if it is necessary to reduce the build-up of static electricity by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of ignition by sparks of flammable substances and vapors. If the risk of electric shock from an electrical appliance or live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock, as it only introduces resistance between the foot and the ground. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional measures must be taken to avoid this risk.

Experience has shown that for antistatic purposes the discharge path through a product should normally have an electrical resistance of less than 1000MΩ at all times during its useful life. A value of 100kΩ specified as the lowest resistance limit of a product, when new, to provide some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event that an electrical appliance becomes faulty when operating at voltages up to 250V. However, under certain conditions users should be aware that footwear may not provide sufficient protection and additional provisions should be made at all times to protect the user.

The electrical resistance of antistatic footwear can be significantly impaired by flexing, soiling or moisture. Such footwear may not perform its intended function if worn in a damp environment. It is therefore necessary to ensure that the product is capable of fulfilling the function for which it was designed, namely to dissipate electrostatic charges and provide some protection throughout its service life. It is recommended that the user establish an internal electrical resistance test, which is carried out at regular and frequent intervals.

Category I footwear may absorb moisture and become conductive if worn for a long time in damp conditions.

Category II footwear is resistant to damp environments and must be used if there is a risk of exposure to these conditions.

If the footwear is worn in conditions in which the sole material is contaminated, the user must check the antistatic properties of their footwear before entering a hazardous area. In areas where antistatic footwear must be worn, the resistance of the floor must not cancel out the protective function provided by the footwear. It is advisable to wear antistatic socks. It is therefore necessary to ensure that the combination of footwear, wearer and environment is able to fulfil the defined function of discharging electrostatic charges and to provide reasonable protection throughout its period of use. The user is therefore advised to establish an on-site check of the electrical resistance and to carry out this check regularly at short intervals.

Note: All tests were carried out on a model type. Only footwear with a certified and original execution of the type examination are approved for use. Any modification of the footwear representing an alteration of the certified type examination is not permitted. An exception applies for orthopaedic adjustments, if they are permitted for the footwear model in compliance with the requirements of Annex A of EN ISO 20345/20347:2022.
All tests were carried out with a removable insert. Only footwear with a certified or similar insert of the same type are permitted for use. If non-compatible or technically modified inserts are used, the safety and professional shoes no longer meet the requirements of the standard. This can impair the protective characteristics. Safety and professional shoes manufactured and delivered without inserts have been tested under these conditions and therefore meet the requirements of the respective applicable standard. An exception applies for orthopaedic adjustments, if they are permitted for the shoe model.

For further information, please contact:

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

ES INSTRUCCIONES DE USO

Este calzado de seguridad cumple con la Directiva europea sobre equipos de protección personal Reglamento 2016/425 UE y cumple con los requisitos de la norma europea EN ISO 20345:2011 y EN 61340-5-1:2016.
Está certificado por INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Los zapatos sólo se pueden utilizar como calzado de seguridad o de trabajo en el sentido de la directiva DGUV 112-191. No se permite ningún otro uso. Dependiendo del modelo, los zapatos ofrecen protección contra riesgos como humedad, impactos mecánicos a nivel de los dedos (impactos y fuerzas de presión), penetración de objetos a través de la suela, resbalones, cargas eléctricas, cortes ligeros en la zona lateral de la eje, calor y frío. Los zapatos proporcionan la protección indicada en la etiqueta de marcado del zapato. Cualquier otra influencia o condición ambiental, como fuerzas mecánicas elevadas, objetos extremadamente afilados, temperaturas muy altas o muy bajas o la influencia de ácidos concentrados, soluciones alcalinas u otros productos químicos o la acción de fuerzas superiores. Las altas temperaturas pueden perjudicar la funcionalidad de los zapatos y aumentar el riesgo de aplastamiento. Por tanto, en estos casos se deben aplicar medidas adicionales de protección y prevención.
Nota importante: Antes de usarlos, se debe comprobar brevemente si los zapatos presentan daños externos visibles (p. ej. funcionalidad de los sistemas de cierre, altura de perfil suficiente). La elección del calzado debe cumplir con los requisitos de protección y el respectivo área de uso. Se debe elegir el calzado adecuado en función del análisis de riesgos. Recibirás información más precisa sobre este tema por parte de los organismos profesionales correspondientes.

Es fundamental llevar la talla de zapato correcta. Compruébalo probándote los zapatos. Los cierres de zapatos deben usarse correctamente. La protección proporcionada por el calzado puede verse afectada por el uso de accesorios como plantillas de soporte. En caso de duda, póngase en contacto con nosotros. Revise los zapatos periódicamente antes de ponérselos, especialmente para detectar daños y profundidad de la suela y asegúrese de que los cierres funcionen correctamente.
PLAZO DE ALMACENAMIENTO DEL CALZADO (DPI): Debido a muchos factores (temperatura, humedad, etc.), no es posible determinar con certeza cuánto tiempo se deben almacenar los zapatos. Para los zapatos fabricados íntegramente en PVC, es posible una vida útil máxima de 5 años, para los zapatos con suela de goma y material termoplástico (SBES) y EVA la vida útil máxima es de 7/8 años. Para evitar cualquier riesgo de deterioro, estos zapatos deben transportarse y almacenarse en su embalaje original, en un lugar seco y no demasiado caluroso.
Los zapatos protegen los dedos de los pies del usuario del riesgo de lesiones por caída de objetos y aplastamiento cuando se usan en entornos industriales y comerciales donde surgen riesgos potenciales con la siguiente protección, cuando corresponda, una protección adicional. La protección contra golpes es de 200 julios. La protección contra la compresión es de 15.000 Newtons.
Estos zapatos vienen con una plantilla extraíble. Se han realizado las pruebas pertinentes con esta suela colocada en el calzado. Por tanto, estos zapatos deben usarse con sus plantillas. Sólo deben sustituirse por una plantilla similar suministrada por France Textile Production.

Este producto está marcado como:

Marca

Número estándar
Categoría y tipo de resistencia al deslizamiento.
Referencia
Tamaño
Fecha de fabricación (Mes/Año)
Número de lote

Nombre y dirección del fabricante.

Información ESD

EN ISO 20345:2011
S3 SRC ESD
Name : .....
Size : EUR .....
MM/YYYY
(N°de lot :)
Made in RPC
FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca- 4, chemin de Naudinats
31770 COLOMIERS - FRANCE
contact@france-textile.com
www.nine-worths.com

EN 61340-4-3:2018
Personal grounding
ESD CONTROL

La marca tiene el siguiente significado:
EN ISO 20345 Requisitos para calzado de seguridad/EN ISO 20347 Requisitos para calzado profesional

SB / OB	Requisitos básicos
S1 / O1	Requisitos básicos; con adicional: zona del talón cerrada, antiestático, Capacidad de absorción de energía en los talones.
S2* / O2	Requisitos básicos; además: zona del talón cerrada, antiestático, capacidad de absorción de energía en los talones, drenaje de agua y absorción de agua
S3* / O3	(inserto metálico, tipo P)
S3L / O3L	(inserto no metálico, tipo PL)
S3S / O3S	(inserto no metálico, tipo PS) Requisitos básicos; además: zona del talón cerrada, antiestático, capacidad de absorción de energía en los talones, drenaje de agua y absorción de agua Resistencia a la perforación según el tipo, suela perfilada
S6 / 06	Requisitos básicos; además: zona del talón cerrada, antiestático, capacidad de absorción de energía en los talones, impermeabilidad de los zapatos una vez montados
S7 / O7	(inserto metálico, tipo P)
S7L / O7L	(inserto no metálico, tipo PL)
S7S / O7S	(inserto no metálico, tipo PS) Requisitos básicos; además: zona del talón cerrada, antiestático, capacidad de absorción de energía en los talones, estanqueidad de los zapatos una vez montados, Resistencia a la perforación según tipo, suela perfilada.
S4 / O4	Requisitos básicos; además: zona del talón cerrada, antiestático, capacidad de absorción de energía en los talones, impermeabilidad de los zapatos una vez montados
S5 / O5	(inserto metálico, tipo P)
S5L / O5L	(inserto no metálico, tipo PL)
S5S / O5S	(inserto no metálico, tipo PS) Requisitos básicos; además: zona del talón cerrada, capacidad de absorción de energía en los talones, antiestático, resistencia a la perforación según el tipo, suela perfilada, impermeabilidad de los zapatos una vez montados

Calzado de Clasificación I - Fabricado con cuero y otros materiales, excluido todo caucho o polímero.
Zapato de Clasificación II: calzado totalmente de caucho (es decir, totalmente vulcanizado) o totalmente de polímero (es decir, totalmente moldeado).

Se puede proporcionar e identificar protección adicional en el producto marcando lo siguiente: Explicación de los símbolos: P Inserto metálico resistente a la perforación PL / PS Inserto textil resistente a la perforación A Calzado antiestático HI Aislamiento térmico (hasta máx. 150 °C durante 30 min.) CI Aislamiento contra el frío (hasta máx. - 17 °C durante 30 min.) E Capacidad de absorción de energía en la zona del talón WPA Penetración y absorción de agua en la parte superior del calzado HRO Comportamiento de la suela frente al calor de contacto (máx. 300 °C durante 1 min.) SR Protección antideslizante en Baldosas de cerámica con glicerina FO Resistencia al combustible M Protección de la planta del pie CR Resistencia al corte (no a cortes de motosierra) SC Resistencia resistente al desgaste punteras cubiertas opcionales LG AN ajuste escalera Protección de tobillo.
La penetración y absorción de agua (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) se refiere exclusivamente al material superior y no garantiza la total impermeabilidad de todo el calzado.
*La penetración y absorción de agua de la parte superior (WRU, S2 y S3) se refiere únicamente a los materiales de la parte superior y no garantiza la resistencia total al agua de todo el zapato.

Instrucciones de cuidado: El cuidado del calzado de piel y/o textil ayuda a preservar la funcionalidad y alarga la vida útil del producto. Por eso es importante mantener el cuero y los textiles:
– El betún normal sólo es adecuado para el cuidado de nuestros zapatos de piel bajo determinadas condiciones. Para zapatos muy expuestos a la humedad, recomendamos un producto de cuidado con efecto impermeabilizante sin limitar la permeabilidad ni la capacidad de absorción de vapor de agua. Ofrecemos este producto de mantenimiento como accesorio.
– En el caso del calzado textil, puedes eliminar las marcas de forma más eficaz utilizando un paño limpio, jabón de pH neutro y agua tibia. En ningún caso se debe tratar la suciedad con un cepillo. Esto podría dañar el material.
– ¡Los zapatos de seguridad y de trabajo no se pueden lavar a máquina, ya que esto podría afectar sus características de seguridad!
– Los zapatos mojados deben secarse en un área ventilada después de la jornada laboral. Los zapatos nunca deben secarse rápidamente sobre una fuente de calor, de lo contrario el cuero podría volverse duro y quebradizo. El relleno con papel ya ha demostrado su eficacia en el pasado.
– Se recomienda tener 2 pares de zapatos para usar alternativamente, si es posible, ya que esto da tiempo suficiente para que los zapatos se sequen.

Resistencia a la penetración: para este zapato se utiliza un inserto de resistencia a la penetración no metálico. La resistencia a la penetración de este zapato se midió en laboratorio utilizando un clavo truncado de 4,5 mm de diámetro y una fuerza de 1100 N. Fuerzas mayores o clavos de menor diámetro aumentan el riesgo de penetración. En tales circunstancias, se deben considerar medidas de prevención alternativas. Actualmente se encuentran disponibles dos tipos genéricos de insertos resistentes a la penetración en el calzado EPI. Se trata de tipos de metales y de materiales no metálicos. Todos los tipos brindan protección contra riesgos de pinchazos, pero cada tipo tiene diferentes ventajas o desventajas adicionales, incluidas las siguientes: Metálico (por ejemplo, S1P, S3): se preocupa menos por la forma del
El objeto punzante/riesgo (es decir, diámetro, geometría, filo), debido al procedimiento de fabricación de los zapatos, sin embargo, no es posible cubrir toda la parte inferior del pie en determinadas circunstancias. No metálico (PS o PL o categoría, por ejemplo, S1PS, S3L): puede ser más liviano y flexible y en algunas condiciones cubre una superficie mayor, pero la resistencia a la perforación puede variar más dependiendo de la forma del objeto punzante/el riesgo (es decir, diámetro, geometría, nitidez). Hay dos tipos disponibles para la protección conseguida. El tipo PS ofrece en algunos casos una mejor protección contra objetos de pequeño diámetro en comparación con el tipo PL.

Resistencia al deslizamiento:
SRA - Baldosas cerámicas con lauril sulfato de sodio
SRC – Acero con glicerol
SRB - Baldosas cerámicas con lauril sulfato de sodio y acero con glicerol

Resistencia antiestática: Se debe utilizar calzado con resistencia antiestática si es necesario reducir la acumulación de electricidad estática disipando cargas electrostáticas, evitando así el riesgo de ignición por chispas de sustancias y vapores inflamables. Si no se ha eliminado por completo el riesgo de descarga eléctrica procedente de aparatos eléctricos o piezas bajo tensión. Cabe señalar, sin embargo, que los zapatos antiestáticos no pueden garantizar una protección adecuada contra las descargas eléctricas, ya que sólo introducen resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de descarga eléctrica no se ha eliminado por completo, se deben tomar medidas adicionales para evitarlo.

La experiencia ha demostrado que, con fines antiestáticos, la ruta de descarga a través de un producto normalmente debe tener una resistencia eléctrica inferior a 1000 MΩ en todo momento, durante su vida útil. Un valor de 100 kΩ especificado como el límite de resistencia más bajo de un producto, cuando es nuevo, para proporcionar cierta protección limitada contra descargas eléctricas peligrosas o ignición en caso de que un aparato eléctrico se estropee cuando funciona con voltajes de hasta 250 V. Sin embargo, en determinadas condiciones los usuarios deben ser conscientes de que el calzado puede no proporcionar suficiente protección y se deben tomar medidas adicionales en todo momento para proteger al usuario.

La resistencia eléctrica de los zapatos antiestáticos puede verse alterada considerablemente por la flexión, la suciedad o la humedad. Es posible que estos zapatos no realicen la función prevista si se usan en un ambiente húmedo. Por tanto, es necesario garantizar que el producto sea capaz de cumplir la función para la que fue diseñado, es decir, disipar cargas electrostáticas y proporcionar cierta protección durante toda su vida útil. Se recomienda al usuario establecer una prueba de resistencia eléctr

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca - 4, Chemin de Naudinats - 31770 Colomiers - France
www.france-textile.com

CS NÁVOD K POUŽITÍ

Tato bezpečnostní obuv je v souladu s evropskou směrnicí o osobních ochranných prostředcích nařízení 2016/425 EU a splňuje požadavky evropské normy EN ISO 20345:2011 a EN 61340-5-1:2016.
Je certifikován INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Obuv smí být používána pouze jako bezpečnostní nebo pracovní obuv ve smyslu směrnice DGUV 112-191. Jakékoli jiné použití není povoleno. V závislosti na modelu boty nabízejí ochranu proti rizikům, jako je vlhkost, mechanické nárazy ve špičce (nárazy a tlakové síly), pronikání předmětů přes podrážku, ukloužnutí, elektrické náboje, lehké pořezání v boční oblasti hřídel, teplo a zima. Boty poskytují ochranu uvedenou na štítku s označením obuvi. Jakékoli jiné okolní vlivy nebo podmínky jako vyšší mechanické síly, extrémně ostré předměty, velmi vysoké nebo velmi nízké teploty nebo vliv koncentrovaných kyselin, alkalických roztoků nebo jiných chemikálií nebo působení vyšších sil Vysoké teploty mohou narušit funkčnost obuvi a zvýšit riziko rozdrcení. V těchto případech je proto nutné použít dodatečná ochranná a preventivní opatření.
Důležité upozornění: Boty by měly být před nošením krátce zkontrolovány, zda nevykazují viditelné vnější poškození (např. funkčnost uzavíracích systémů, dostatečná výška profilu). Výběr obuvi musí splňovat požadavky na ochranu a příslušnou oblast použití. Na základě analýzy rizik je třeba zvolit vhodnou obuv. Přesnější informace na toto téma obdržíte od příslušných profesních organizací.

Je důležité nosit správnou velikost obuvi. Zkontrolujte si to vyzkoušením bot. Zapínání bot musí být správně používáno. Ochrana poskytovaná obuví může být narušena používáním příslušenství, jako jsou podpůrné vložky. V případě pochybností nás prosím kontaktujte. Před nazouváním boty pravidelně kontrolujte, zejména na poškození a hloubku podrážky a ujistěte se, že uzávěry správně fungují.
TERMÍN SKLADOVÁNÍ OBUVI (DPI): Vzhledem k mnoha faktorům (teplota, vlhkost atd.) nelze s jistotou určit, jak dlouho by měla být obuv skladována. U obuvi celé z PVC je možná životnost maximálně 5 let, u obuvi s pryžovou podrážkou a termoplastickým materiálem (SBES) a EVA je maximální životnost 7/8 let. Aby se zabránilo jakémukoli riziku poškození, musí být tato obuv přepravována a skladována v původním obalu, na suchém a ne příliš horkém místě.
Boty chrání prsty na nohou uživatele před rizikem zranění padajícími předměty a rozdrcením při nošení v průmyslovém a komerčním prostředí, kde hrozí potenciální nebezpečí, s následující ochranou, kde je to vhodné, dodatečnou ochranou. Ochrana proti otřesům je 200 joulů. Kompresní ochrana je 15 000 Newtonů.
Tyto boty jsou dodávány s vyjímatelnou stélkou. S touto podrážkou na místě v botách byly provedeny příslušné testy. Proto se tyto boty musí nosit s jejich vložkami. Měly by být nahrazeny pouze podobnou stélkou, kterou dodává France Textile Production.

Tento produkt je označen jako:

Značka

Standardní číslo
Kategorie a typ protiskluznosti
Odkaz
Velikost
Datum výroby (měsíc/rok)
Číslo šarže

Jméno a adresa výrobce

ESD informace

EN ISO 20345:2011
S3 SRC ESD
Name : .....
Size : EUR .....
MM/YYYY
(N°de lot :)
Made in RPC
FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca- 4, chemin de Naudinats
31770 COLOMIERS - FRANCE
contact@france-textile.com
www.nine-worths.com
EN 61340-4-3:2018
Personal grounding
ESD CONTROL

Označení má následující význam:
EN ISO 20345 Požadavky na bezpečnostní obuv/EN ISO 20347 Požadavek na profesionální obuv

SB / OB Základní požadavky
S1 / O1 Základní požadavky; s dodatkem: uzavřená oblast pty, antistatická,
Kapacita absorpce energie na patách
S2* / O2 Základní požadavky; navíc: uzavřená oblast paty, antistatická, kapacita absorpce energie na patách, odvod vody a absorpce vody
S3* / O3 (kovová vložka, typ P)
S3L / O3L (nekovová vložka, typ PL)
S3S / O3S (nekovová vložka, typ PS)
Základní požadavky; navíc: uzavřená oblast paty, antistatická, kapacita absorpce energie na patách, odvod vody a absorpce vody
Odolnost proti propichnutí v závislosti na typu, profilovaná podešev
S6 / 06 Základní požadavky; navíc: uzavřená oblast paty, antistatická, kapacita absorpce energie na patách, vodotěsnost obuvi po sestavení
S7 / O7 (kovová vložka, typ P)
S7L / O7L (nekovová vložka, typ PL)
S7S / O7S (nekovová vložka, typ PS)
Základní požadavky; navíc: uzavřená oblast paty, antistatická, kapacita absorpce energie na patách, vodotěsnost obuvi po sestavení,
odolnost proti propichnutí v závislosti na typu, profilovaná podešev.
S4 / O4 Základní požadavky; navíc: uzavřená oblast paty, antistatická, kapacita absorpce energie na patách, vodotěsnost obuvi po sestavení
S5 / O5 (kovová vložka, typ P)
S5L / O5L (nekovová vložka, typ PL)
S5S / O5S (nekovová vložka, typ PS)
Základní požadavky; navíc: uzavřená oblast paty, schopnost absorpce energie na patách, antistatická, odolnost proti propichnutí v závislosti na typu, profilovaná podrážka, vodotěsnost obuvi po sestavení

Obuv klasifikace I - Vyrobená z kůže a jiných materiálů, kromě veškeré pryže nebo polymeru.
Bota klasifikace II - Celopryžová (tj. plně vulkanizovaná) nebo celopolymerová (tj. plně lisovaná) obuv.

Dodatečná ochrana může být poskytnuta a označena na produktu následujícím označením:
Vysvětlivky k symbolům: P Kovová vložka odolná proti proražení PL / PS Textilní vložka odolná proti proražení A Antistatická obuv HI Tepelná izolace (do max. 150 °C po dobu 30 min.) CI Izolace proti chladu (do max. - 17 °C po dobu 30 min.) E Kapacita absorpce energie v oblasti paty WPA Průnik a absorpce vody na svršku obuvi HRO Chování podeše ve vztahu ke kontaktnímu teplu (max. 300 °C po dobu 1 min.) SR Protiskluzová ochrana zapnutá keramická dlažba s glycerinem FO Palivová odolnost M Ochrana chodidla CR Odolnost proti proříznutí (ne proříznutí řetězovou pilou) SC Odolnost Odolnost proti opotřebení volitelné krytě tužinky LG AN ladder fit Ochrana kotníků.
Průnik a absorpce vody (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) se týká výhradně svrchního materiálu a nezaručuje celkovou nepromokavost všech bot.
*Propustnost a absorpce vody svrškem (WRU, S2 a S3) se týká pouze svrchních materiálů a nezaručuje plnou voděodolnost celé boty.

Návod na údržbu: Péče o koženou a/nebo textilní obuv pomáhá zachovat funkčnost a prodlužuje životnost výrobku. Proto je důležité udržovat kůži a textile:
– Normální krém na boty je vhodný pro péči o naši koženou obuv pouze za určitých podmínek. Pro boty silně vystavené vlhkosti doporučujeme ošetřující přípravek s hydroizolačním účinkem bez omezení prodyšnosti nebo schopnosti absorpce vodních par. Tento produkt pro údržbu nabízíme jako příslušenství.
– U textilní obuvi můžete skvrny očistěnji odstranit pomocí čistého hadříku, pH neutrálního mýdla a teplé vody. V žádném případě by se nečistoty neměly ošetřovat kartáčem. Mohlo by dojít k poškození materiálu.
– Bezpečnostní a pracovní obuv nelze prát v pračce, protože by to mohlo ovlivnit její bezpečnostní vlastnosti!
– Mokrá obuv by měla být po pracovním dni vysušena ve větraném prostoru. Boty by se nikdy neměly sušit rychle nad zdrojem tepla, jinak by kůže mohla ztvrdnout a zkřehnout. Plnění papírem se již v minulosti osvědčilo.
– Doporučuje se nosit 2 páry bot střídavě, pokud je to možné, protože to poskytuje dostatek času na vyschnutí bot.

Odolnost proti průrazu: u této boty je použita nekovová vložka odolná proti průrazu. Odolnost proti průniku této boty byla měřena v laboratoři pomocí zkráceného hřebíku průměru 4,5 mm a síle 1100 N. Vyšší síly nebo hřebíky s menším průměrem zvyšují riziko proražení. Za takových okolností by měla být zvážena alternativní preventivní opatření. V obuvi OOP jsou v současné době k dispozici dva obecné typy vložek odolných proti průniku. Jedná se o druhy kovů a ty z nekovových materiálů. Všechny typy poskytují ochranu proti nebezpečí propíchnutí, ale každý typ má jiné další výhody nebo nevýhody, včetně následujících: Kovové (např. S1P, S3): Méně se zabývá tvarem
ostrý předmět/riziko (tj. průměr, geometrie, ostrost), vzhledem k výrobnímu postupu obuvi však není možné za určitých okolností zakrýt celou část spodní části chodidla. Nekovové (PS nebo PL nebo kategorie např. S1PS, S3L): Může být lehčí a pružnější a za určitých podmínek pokrývá větší plochu, ale odolnost proti propichnutí se může lišit vlivem velikosti na tvaru ostrého předmětu/riziku (tj. průměr, geometrie, ostrost). Pro dosaženou ochranu jsou k dispozici dva typy. Typ PS nabízí v některých případech lepší ochranu proti předmětům s malým průměrem oproti typu PL.

Odolnost proti uklouznutí:
SRA - Keramické dlaždice s laurylsulfátem sodným
SRC – Oceł s glycerolem
SRB - Keramické dlaždice s laurylsulfátem sodným a ocel s glycerolem

Antistatická odolnost: Obuv s antistatickou odolností by se měla používat, pokud je nutné snížit hromadění statické elektřiny rozptýlením elektrostatických nábojů, čímž se zabrání riziku vznícení jiskrami od hořlavých látek a par. Pokud nebylo zcela eliminováno nebezpečí úrazu elektrickým proudem elektrickými spotřebiči nebo živými částmi. Je však třeba poznamenat, že antistatická obuv nemůže zaručit dostatečnou ochranu před úrazem elektrickým proudem, protože pouze vnější odpor mezi chodidlo a zem. Pokud riziko úrazu elektrickým proudem nebylo zcela eliminováno, měla by být přijata další opatření, aby se tomuto riziku zabránilo.

Zkušenosti ukázaly, že pro antistatické účely by výbojová cesta skrz produkt měla mít po celou dobu životnosti obuvěe elektrický odpor mezi nad 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ specifikovaná jako nejnižší mez odporu nového produktu, aby byla zajištěna určitá omezená ochrana proti nebezpečnému úrazu elektrickým proudem nebo vznícení v případě poruchy elektrického spotřebiče při provozu s napětím do 250 V. Za určitých podmínek by si však uživatelé měli být vědomi toho, že obuvi nemusí poskytovat dostatečnou ochranu, a proto by vždy měla být přijata další opatření k ochraně uživatele.

Elektrický odpor antistatické obuvi může být značně ovlivněn ohýbáním, nečistotami nebo vlhkostí. Tyto boty nemusí plnit svou zamýšlenou funkci, pokud se nosí ve vlhkém prostředí. Je proto nutné zajistit, aby výrobek byl schopen plnit funkci, pro kterou byl navržen, tedy odvádět elektrostatický náboj a poskytovat určitou ochranu po celou dobu své životnosti. Uživatelé se doporučuje provést test vnitřního elektrického odporu, který se provádí v pravidelných a častých intervalech.

Obuv kategorie I může při dlouhodobém nošení ve vlhkých podmínkách absorbovat vlhkost a stát se vodivou.
Boty kategorie II jsou odolné vůči vlhkému prostředí a měly by být používány, pokud existuje riziko vystavení těmto podmínkám.
Pokud jsou boty nošeny v podmínkách, kdy je materiál podešve kontaminován, měl by uživatel před vstupem do nebezpečného prostoru zkontrolovat antistatické vlastnosti bot. V oblastech, kde je nutné nosit antistatickou obuv, nesmí odpor země převýšit ochrannou funkci zajišťovanou obuví. Je vhodné nosit antistatické ponožky. Je proto nutné zajistit, aby kombinace mezi obuví, nositelem a prostředím byla schopna plnit definovanou funkci evakuace
elektrostatické náboje a poskytují přiměřenou ochranu po celou dobu používání. Uživateli se proto doporučuje provést kontrolu elektrického odporu na místě a tuto kontrolu provádět pravidelně v krátkých intervalech.

Poznámka: Všechny testy byly provedeny na typickém modelu. K použití je schválena pouze obuv s certifikovaným a originálním provedením typové zkoušky. Jakákoli úprava obuvi představující změnu certifikované typové zkoušky není povolena. Výjimka platí pro ortopedické úpravy, pokud jsou povoleny pro model obuvi splňující požadavky přílohy A normy EN ISO 20345/20347:2022.
Všechny testy byly provedeny s vyjímatelnou vložkou. Je povoleno používat pouze obuv s certifikovanou vložkou nebo podobnou stejného typu. Pokud jsou použity vložky, které nejsou kompatibilní nebo technicky upravené,
bezpečnostní a profesionální obuv již nesplňuje požadavky normy. To může zhoršit ochranné vlastnosti. Bezpečnostní a profesionální obuv vyráběná a dodávaná bez vložek byla za těchto podmínek testována a splňuje tedy požadavky příslušné platné normy. Výjimka platí pro ortopedické úpravy, pokud to daný model obuvi umožňuje.

Pro další informace prosím kontaktujte:

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Acest pantof de siguranță este în conformitate cu Directiva europeană privind echipamentele de protecție individuală 2016/425 UE și îndeplinește cerințele standardului european EN ISO 20345:2011 și EN 61340-5-1:2016.
Este certificat de INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Pantofii pot fi utilizați numai ca Încălțăminte de siguranță sau de lucru în sensul Directivei DGUV 112-191. Orice altă utilizare nu este permisă. În funcție de model, Încălțămintea oferă protecție împotriva riscurilor precum umiditate, impacturi mecanice la nivelul vârfului (șocuri și forțe de presiune), pătrunderea obiectelor prin talpă, alunecare, încărcături electrice, tăieturi ușoare în zona laterală a tălpii. arborele, căldura și frigul. Pantofii asigură protecția indicată pe eticheta de marcare a pantofilor. Orice alte influențe sau condiții ambientale, cum ar fi forțe mecanice mai mari, obiecte extrem de ascuțite, temperaturi foarte scăzute sau influența acizilor concentrați, a soluțiilor alcaline sau a altor substanțe chimice sau acțiunea unor forțe mai mari. Temperaturile indicate pot afecta funcționalitatea Încălțămintei și creste riscul de strivire. Prin urmare, în aceste cazuri, trebuie aplicate măsuri suplimentare de protecție și prevenire.
Notă importantă: pantofii trebuie verificați pentru scurt timp pentru daune externe vizibile înainte de a le purta (de exemplu, funcționalitatea sistemelor de închidere, înălțimea suficientă a profilului). Alegerea Încălțămintei trebuie să îndeplinească cerințele de protecție și domeniul respectiv de utilizare. Încălțămintea adecvată trebuie aleasă pe baza analizei de risc. Veți primi informații mai precise pe acest subiect de la organizațiile profesionale corespunzătoare.

Este esențial să porți mărimea corectă a pantofilor. Verificați acest lucru încercând pantofii. Închiderile pentru Încălțăminte trebuie folosite corect. Protecția oferită de Încălțăminte poate fi afectată de utilizarea accesoriilor precum brațurile de susținere. Dacă aveți îndoieli, vă rugăm să ne contactați. Verificați în mod regulat pantofii înainte de a le purta, în special pentru deteriorarea și adâncimea tălpii și asigurați-vă că Încălțerile funcționează corect.
DATA LIMITĂ PENTRU DEPOZITARE PANTALOI (DPI): Din cauza multor factori (temperatură, umiditate etc.), nu este posibil să se determine cu certitudine cât timp trebuie depozitat Încălțămintea. Pentru Încălțămintea realizată integral din PVC este posibilă o durată de viață maximă de 5 ani, pentru Încălțămintea cu talpă de cauciuc și material termoplastic (SBES) și EVA durata maximă de viață este de 7/8 ani. Pentru a evita orice risc de deteriorare, acești pantofi trebuie transportați și depozitați în ambalajul lor original, într-un loc uscat și nu prea cald.
Pantofii protejează degetele utilizatorului de riscul de rănire din cauza căderii obiectelor și a strivirii atunci când sunt purtați în medii industriale și comerciale În care apar pericole potențiale, cu următoarea protecție, dacă este cazul, o protecție suplimentară. Protecția împotriva șocurilor este de 200 Joули. Protecția la compresie este de 15.000 Newtoni.
Acești pantofi vin cu un branț detașabil. Au fost efectuate teste relevante cu această talpă în pantofi. Prin urmare, acești pantofi trebuie purtați cu branțul lor. Acestea trebuie înlocuite doar cu un branț similar furnizat de France Textile Production.

Acest produs este marcat ca:

Marca

Număr standard
Categoria și tipul de rezistență la alunecare
Referință
Dimensiune
Data fabricației (lună/an)
Numărul lotului

Numele și adresa producătorului

Informații ESD

EN ISO 20345:2011
S3 SRC ESD
Name : .....
Size : EUR .....
MM/YYYY
(N°de lot :)
Made in RPC
FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca- 4, chemin de Naudinats
31770 COLOMIERS - FRANCE
contact@france-textile.com
www.nine-worths.com
EN 61340-4-3:2018
Personal grounding
ESD CONTROL

Marcajul are următoarea semnificație:
EN ISO 20345 Cerințe pentru Încălțăminte de siguranță/EN ISO 20347 Cerință pentru Încălțămintea profesională

SB / OB Cerințe de bază
S1 / O1 Cerințe de bază; cu suplimentar: zonă închisă a călcâiului, antistatic,
Capacitate de absorbție a energiei la călcâi
S2* / O2 Cerințe de bază; În plus: zonă închisă a călcâiului, antistatic, capacitate de absorbție a energiei la călcâi, drenarea apei și absorbția apei
S3* / O3 (inserție metalică, tip P)
S3L / O3L (inserție nemetalic, tip PL)
S3S / O3S (inserție nemetalic, tip PS)
Cerințe de bază; În plus: zonă închisă a călcâiului, antistatic, capacitate de absorbție a energiei la călcâi, drenarea apei și absorbția apei
Rezistența la perforare în functie de tip, talpa profilata
S6 / 06 Cerințe de bază; În plus: zonă închisă a călcâiului, antistatic, capacitate de absorbție a energiei la călcâi, impermeabilitatea Încălțămintei odată asamblate
S7 / O7 (inserție metalică, tip P)
S7L / O7L (inserție nemetalic, tip PL)
S7S / O7S (inserție nemetalic, tip PS)
Cerințe de bază; În plus: zonă închisă a călcâiului, antistatic, capacitate de absorbție a energiei la călcâi, etanșeitatea pantofilor odată asamblați,
rezistența la perforare în functie de tip, talpa profilata.
S4 / O4 Cerințe de bază; În plus: zonă închisă a călcâiului, antistatic, capacitate de absorbție a energiei la călcâi, impermeabilitatea Încălțămintei odată asamblate
S5 / O5 (inserție metalică, tip P)
S5L / O5L (inserție nemetalic, tip PL)
S5S / O5S (inserție nemetalic, tip PS)
Cerințe de bază; În plus: zonă închisă a călcâiului, antistatic, capacitate de absorbție a energiei la călcâi, antistatic,
rezistența la perforare în functie de tip, talpa profilata,
impermeabilitatea Încălțămintei odată asamblate

Încălțăminte de clasificare I - Din piele și alte materiale, cu excepția cauciucului sau polimerului.
Pantof de clasificare II - Încălțăminte din cauciuc (adică complet vulcanizat) sau din polimer (adică complet turnată).

Protecție suplimentară poate fi asigurată și identificată pe produs prin marcarea după cum urmează:
Explicația simbolurilor: P Inserție metalică rezistentă la perforare PL / PS Inserție textilă rezistentă la perforare A Pantofi antistatici HI Izolație termică (până la max. 150 °C timp de 30 min.) CI Izolație împotriva frigului (până la max. - 17 °C pentru 30) min.) E Capacitate de absorbție a energiei În zona călcâiului WPA Penetrarea și absorbția apei pe vârful pantofilor HRO Comportarea tălpii În raport cu căldura de contact (max. 300 °C timp de 1 min.) SR Protecție anti-alunecare pe plăci ceramice cu glicerină FO Rezistență la combustibil M Protecția tălpii picioruluI CR Rezistență la tăiere (nu la tăieturi cu feréstrăul cu lanț) SC Rezistență rezistentă la uzură, opțional, capace acoperite LG AN potrivire pe scară Protecție pentru glezne.
Pătrunderea și absorbția apei (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) se referă exclusiv la materialul superior și nu garantează impermeabilitatea totală a tuturor pantofilor.
*Pătrunderea apei și absorbția câptușelii (WRU, S2 și S3) se referă numai la materialele superioare și nu garantează rezistența completă la apă a Întregului pantof.

Instrucțiuni de Îngrijire: Îngrijirea pantofilor din piele și/sau textile ajută la păstrarea funcționalității și prelungește durata de viață a produsului. De aceea este important să se Întrețină pielea și textilele:
– Lustruirea obișnuită pentru pantofi este potrivită numai pentru Îngrijirea pantofilor noștri din piele În anumite condiții. Pentru pantofii puternic expuși la umiditate, recomandăm un produs de Îngrijire cu efect de hidroizolație fără a restricționa permeabilitatea sau capacitatea de absorbție a vaporilor de apă. Oferim acest produs de întreținere ca accesoriu.
– Pentru pantofii textile, puteți elimina urmele mai eficient folosind o cârpă curată, săpun cu pH neutru și apă caldă. În niciun caz, murdăria nu trebuie tratată cu o perie. Acest lucru ar putea deteriora materialul.
– Încălțămintea de siguranță și de lucru nu poate fi spălată la mașină, deoarece aceasta le poate afecta caracteristicile de siguranță!
– Încălțămintea umedă trebuie uscată Într-o zonă ventilată după ziua de lucru. Pantofii nu trebuie să fie niciodată uscați rapid la o sursă de căldură, altfel pielea ar putea deveni tare și casantă. Umplerea cu hârtie sa dovedit deja În trecut.
– Este recomandat să ai 2 perechi de pantofi pe care să le porți alternativ, dacă poți, deoarece acest lucru oferă sufficient timp pentru ca pantofii să se usuce.

Rezistenta la penetrare: pentru acest pantof se foloseste o inserte nemetalica de rezistenta la penetrare. Rezistenta la patrundere a acestui pantof a fost masurata in laborator folosind un cui trunchiat de 4,5 mm in diametru si forta de 1100N. Forte mai mari sau cuie cu diametru mai mic cresc riscul de pătrundere. În astfel de circumstanțe, ar trebui luate În considerare măsuri alternative de prevenire. Două tipuri generice de inserturi rezistente la penetrare sunt disponibile În prezent În Încălțămintea PPE. Acestea sunt făcute din metale și cele din materiale nemetalice. Toate tipurile oferă protecție Împotriva pericolelor de perforare, dar fiecare tip are diferite avantaje și dezavantaje suplimentare, inclusiv următoarele: Metalic (de exemplu, S1P, S3): este mai puțin preocupat de forma obiectul ascuțit/riscul (adică diametrul, geometria, claritatea), din cauza procedurii de fabricație a pantofilor, cu toate acestea, nu este posibilă acoperirea Întregii părți inferioare a picioruluI În anumite circumstanțe. Nemetalice (PS sau PL sau categorie, de exemplu, S1PS, S3L): poate fi mai ușor de flexibil și. În unele condiții, poate acoperi o suprafață mai mare, dar rezistența la perforare poate varia mai mult În funcție de forma obiectului ascuțit/risc (de ex. diametru, geometrie, claritate). Sunt disponibile două tipuri pentru protecția obținută. Tipul PS oferă În unele cazuri o protecție mai bună Împotriva obiectelor cu diametru mic În comparație cu tipul PL.

Rezistenta la alunecare:
SRA - Placi ceramice cu lauril sulfat de sodiu
SRC – Oțel cu glicerol
SRB - Placi ceramice cu sulfat de sodiu si otel cu glicerol

Rezistență antistatică: Încălțămintea cu rezistență antistatică trebuie utilizată dacă este necesar să se reducă acumularea de electricitate statică prin disiparea sarcinilor electrostatice, evitând-du-se astfel riscul de aprindere de către scântei de la substanțe și vapori inflamabili. Dacă riscul de electrocutare de la aparatele electrice sau piesele sub tensiune nu a fost complet eliminat. Trebuie remarcat faptul că Încălțămintea antistatică nu poate garanta o protecție adecvată Împotriva sucurilor electrice, deoarece introduc doar rezistență Între picior și sol. Dacă riscul de electrocutare nu a fost complet eliminat, trebuie luate măsuri suplimentare pentru a evita acest risc.

Experiența a arătat că, În scopuri antistatice, calea de descărcare printr-un produs ar trebui să aibă, În mod normal, o rezistență electrică mai mică de 1000MΩ În orice moment pe parcursul duratei sale de viață utilă. O valoare de 100kΩ specificată ca cea mai joasă limită de rezistență a unui produs, atunci când este nou, pentru a oferi o protecție limitată Împotriva șocurilor electrice periculoase sau apărinderii În cazul În care un aparat electric devine defect când funcționează la tensiuni de până la 250V. Cu toate acestea, În anumite condiții, utilizatorii ar trebui să fie conștienți de faptul că Încălțămintea poate să nu ofere o protecție suficientă și ar trebui luate În orice moment măsuri suplimentare pentru a proteja utilizatorul.

Rezistența electrică a Încălțămintei antistatice poate fi modificată considerabil prin Îndoire, murdărie sau umiditate. Este posibil ca acești pantofi să nu Își Îndeplinească funcția pentru care sunt purtați Într-un mediu umed. Prin urmare, este necesar să ne asigurăm că produsul este capabil să Îndeplinească funcția pentru care a fost proiectat, și anume să disipeze sarcinile electrostatice și să ofere o anumită protecție pe toată durata de viață. Utilizatorului i se recomandă să stabilească un test intern de rezistență electrică, care se efectuează la intervale regulate și frecvente.

Încălțămintea de categoria I poate absorbi umezeala și poate deveni conductivă dacă este purtată pentru perioade prelungite În condiții umede.
Pantofii de categoria II sunt rezistenti la medii umede si trebuie folositi daca exista riscul de expunere la aceste conditii.
Dacă Încălțămintea este purtată În condiții În care materialul tălpii este contaminat, utilizatorul trebuie să verifice proprietățile antistatice ale pantofilor Inainte de a intra Într-o zonă periculoasă. În zonele În care trebuie purtată Încălțăminte antistatică, rezistența solului nu trebuie să depășească funcția de protecție oferită de Încălțăminte. Este indicat să purtați șosete antistatice. Prin urmare, este necesar să se asigure că combinația dintre pantofi, purtător și mediu este capabilă să Îndeplinească funcția definită de evacuare a
Încărcături electrostatice și oferă o protecție rezonabilă de toată perioada de utilizare. Prin urmare, utilizatorul este sfătuit să efectueze o verificare la fața locului a rezistenței electrice și să efectueze această verificare În mod regulat la intervale scurte de timp.

Notă: Toate testele au fost efectuate pe un model tipic. Numai Încălțămintea cu o execuție certificată și originală a examenului de tip sunt aprobați pentru utilizare. Orice modificare a Încălțămintei reprezentând o modificare a examenului de tip certificat nu este permisă. Se aplică o excepție pentru ajustările ortopedice, dacă acestea sunt permise pentru modelul de pantof care respectă cerințele din anexa A din EN ISO 20345/20347:2022.
Toate testele au fost efectuate cu o inserție detașabilă. Numai pantofii cu inserție certificată sau similare de același tip sunt permise pentru utilizare. Dacă sunt utilizate inserții care nu sunt compatibile sau modificate tehnic,
Încălțămintea de siguranță și profesională nu mai respectă cerințele standardului. Acest lucru poate afecta caracteristicile de protecție. Pantofii de siguranță și profesionali fabricați și livrați fără inserții au fost testați În aceste condiții și, prin urmare, Îndeplinesc cerințele standardului respectiv aplicabil. Se aplică o excepție pentru ajustările ortopedice, dacă este permisă pentru modelul de pantof.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați:

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

IT ISTRUZIONI PER L'USO

Questa scarpa antinfortunistica è conforme al Regolamento Europeo sulla Direttiva sui Dispositivi di Protezione Individuale 2016/425 UE e soddisfa i requisiti della norma europea EN ISO 20345:2011 e EN 61340-5-1:2016.
È certificato da INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Le scarpe possono essere utilizzate solo come scarpe di sicurezza o da lavoro ai sensi della Direttiva DGUV 112-191. Qualsiasi altro uso non è consentito. A seconda del modello, le scarpe offrono protezione contro rischi quali umidità, impatti meccanici a livello della punta (urti e forze di pressione), penetrazione di oggetti attraverso la suola, scivolamento, scariche elettriche, leggeri tagli nella zona laterale del piede. pozzo, caldo e freddo. Le scarpe forniscono la protezione indicata sull'etichetta di marcatura della scarpa. Eventuali altri influssi o condizioni ambientali come forze meccaniche più elevadas, obiettivi estremamente tagliienti, temperature molto alte o molto basse o l'influenza di acidi concentrati, soluzioni alcaline o altri prodotti chimici o l'azione di forze più elevate Le alte temperature possono compromettere la funzionalità delle scarpe e aumentare il rischio di schiacciamento. In questi casi occorre quindi applicare ulteriori misure di protezione e prevenzione.
Nota importante: prima di indossarle, controllare brevemente che le scarpe non presentino danni esterni visibili (ad es. funzionalità dei sistemi di chiusura, altezza del profilo sufficiente). La scelta delle calzature deve soddisfare i requisiti di protezione e il rispettivo ambito di utilizzo. Le calzature adeguate devono essere scelte in base all'analisi dei rischi. Riceverete informazioni più precise su questo argomento dalle organizzazioni professionali corrispondenti.

È fondamentale indossare la misura corretta delle scarpe. Controllo provando le scarpe. Le chiusure delle scarpe devono essere utilizzate correttamente. La protezione fornita dalle calzature può essere compromessa dall'uso di accessori come solette di supporto. In caso di dubbi, contattaci. Controlla regolarmente le scarpe prima di indossarle, soprattutto per verificare che non vi siano danni e profondità della suola e assicurati che le chiusure funzionino correttamente.
SCADENZA DEPOSITO SCARPE (DPI): A causa di molti fattori (temperatura, umidità, ecc.), non è possibile determinare con certezza per quanto tempo le scarpe devono essere conservate. Per le scarpe interamente in PVC è possibile una durata massima di 5 anni, per le scarpe con suola in gomma e materiale termoplastico (SBES) ed EVA la durata massima è di 7/8 anni. Per evitare qualsiasi rischio di deterioramento, queste scarpe devono essere trasportate e conservate nella loro confezione originale, in un luogo asciutto e non troppo caldo.
Le scarpe proteggono le dita dei piedi dell'utilizzatore dal rischio di lesioni dovute alla caduta di oggetti e allo schiacciamento se indossate in ambienti industriali e commerciali dove si presentano potenziali pericoli con la seguente protezione, ove applicabile, una protezione aggiuntiva. La protezione dagli urti è di 200 Joule. La protezione dalla compressione è di 15.000 Newton.
Queste scarpe sono dotate di soletta estraibile. Sono stati effettuati test pertinenti con questa suola inserita nelle scarpe. Pertanto, queste scarpe devono essere indossate con le solette. Dovrebbero essere sostituiti solo con una soletta simile fornita da France Textile Production.

Questo prodotto è contrassegnato come:

Marca

Numero standard
Categoria e tipo di resistenza allo scivolamento
Riferimento
Misurare
Data di produzione (mese/anno)
Numero di lotto

Nome e indirizzo del produttore

Informazioni sull'ESD

EN ISO 20345:2011
S3 SRC ESD
Name : .....
Size : EUR .....
MM/YYYY
(N°de lot :)
Made in RPC
FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca- 4, chemin de Naudinats
31770 COLOMIERS - FRANCE
contact@france-textile.com
www.nine-worths.com
EN 61340-4-3:2018
Personal grounding
ESD CONTROL

La marcatura ha il seguente significato:
EN ISO 20345 Requisiti per calzature di sicurezza/EN ISO 20347 Requisiti per calzature professionali

SB / OB Requisiti di base
S1 / O1 Requisiti di base; con in più: zona del tallone chiusa, antistatico,
Capacità di assorbimento dell'energia ai talloni
S2* / O2 Requisiti di base; inoltre: zona del tallone chiusa, antistatico, capacità di assorbimento di energia sui talloni, drenaggio dell'acqua e assorbimento dell'acqua
S3* / O3 (inserto metallico, tip P)
S3L / O3L (inserto non metallico, tip PL)
S3S / O3S (inserto non metallico, tip PS)
Requisiti di base; inoltre: zona del tallone chiusa, antistatico, capacità di assorbimento di energia sui talloni, drenaggio dell'acqua e assorbimento dell'acqua
Resistenza alla perforazione a seconda del tipo, suola profilata
S6 / 06 Requisiti di base; inoltre: zona del tallone chiusa, antistatico, capacità di assorbimento di energia sui talloni, impermeabilità della scarpe una volta montate
S7 / O7 (inserto metallico, tip P)
S7L / O7L (inserto non metallico, tip PL)
S7S / O7S (inserto non metallico, tip PS)
Requisiti di base; inoltre: zona del tallone chiusa, antistatico, capacità di assorbimento di energia sui talloni, tenuta stagna della scarpe una volta montate,
resistenza alla perforazione a seconda del tipo, suola perfilada.
S4 / O4 Requisiti di base; inoltre: zona del tallone chiusa, antistatico, capacità di assorbimento di energia sui talloni, impermeabilità della scarpe una volta montate
S5 / O5 (inserto metallico, tip P)
S5L / O5L (inserto non metallico, tip PL)
S5S / O5S (inserto non metallico, tip PS)
Requisiti di base; inoltre: zona del tallone chiusa, antistatico, capacità di assorbimento di energia sui talloni, resistenza alla perforazione a seconda del tipo, suola profilata, impermeabilità della scarpe una volta montate

Calzature di classificazione I - Realizzate in pelle e altri materiali, esclusa gomma o polimero.
Scarpa di classificazione II - Calzature interamente in gomma (ovvero completamente vulcanizzate) o interamente polimeriche (ovvero completamente stampate).

Una protezione aggiuntiva può essere fornita e identificata sul prodotto mediante la seguente marcatura:
Spiegazione dei simboli: P Inserto metallico antiperforazione PL / PS Inserto tessile antiperforazione A Scarpe antistatiche HI Isolamento termico (fino a max. 150 °C per 30 min.) CI Isolamento dal freddo (fino a max. -17 °C per 30 min.) E Capacità di assorbimento di energia nella zona del tallone WPA Penetrazione e assorbimento dell'acqua sulla parte superiore della scarpa HRO Comportamento della suola in relazione al calore da contatto (max. 300 °C per 1 min.) SR Protezione antiscivolo su piastrelle ceramiche con glicerina FO Resistenza al carburante M Protezione della punta del piede CR Resistenza al taglio (non ai tagli con motosega) SC Resistenza antiusura puntale rivestito opzionale LG AN scalabilità Protezione caviglia.
La penetrazione e l'assorbimento dell'acqua (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) si riferiscono esclusivamente al materiale della tomaia e non garantiscono la totale impermeabilità di tutte le scarpe.
*La penetrazione e l'assorbimento dell'acqua della tomaia (WRU, S2 e S3) si riferiscono solo ai materiali della tomaia e non garantiscono la completa impermeabilità dell'intera scarpa.

Istruzioni per la cura: la cura delle scarpe in pelle e/o tessuto aiuta a preservarne la funzionalità e prolunga la vita del prodotto. Ecco perché è importante mantenere la pelle e i tessuti:
– Il normale lucido da scarpe è adatto per la cura delle nostre scarpe in pelle solo in determinate condizioni. Per le scarpe fortemente esposte all'umidità consigliamo un prodotto per la cura con effetto impermeabilizzante senza limitare la permeabilità o la capacità di assorbimento del vapore acqueo. Offriamo questo prodotto di manutenzione come accessorio.
– Per le scarpe in tessuto è possibile rimuovere le macchie in modo più ef

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca - 4, Chemin de Naudinats - 31770 Colomiers - France
www.france-textile.com

HR UPUTE ZA UPORABU

Ova sigurnosna cipela u skladu je s europskom Direktivom o osobnoj zaštitnoj opremi 2016/425 EU i ispunjava zahtjeve europske norme EN ISO 20345:2011 i EN 61340-5-1:2016.
Certificirao ga je INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Cipele se smiju koristiti samo kao sigurnosne ili radne cipele u smislu DGUV Direktive 112-191. Svaka druga uporaba nije dopuštena. Ovisno o modelu, cipele nude zaštitu od rizika kao što su vlaga, mehanički udari u razini prstiju (udarci i slobodne pitke), prodiranje predmeta kroz potplat, klizanje, električni naboji, lagani posjekotine u bočnom dijelu osovina, toplina i hladnoća. Cipele pružaju zaštitu navedenu na etiketi s oznakom cipele. Svi drugi utjecaji ili uvjeti okoline kao što su veće mehaničke sile, izražito oštri predmeti, vrlo visoke ili vrlo niske temperature ili utjecaj koncentriranih kiselina, alkalnih otopina ili drugih kemikalija ili djelovanje viših sila. Visoke temperature mogu narušiti funkcionalnost cipela i povećati rizik od prignječenja. Stoga se u tim slučajevima moraju primijeniti dodatne mjere zaštite i prevencije.
Važna napomena: Cipele prije nošenja treba nakratko provjeriti zbog vidljivih vanjskih oštećenja (npr. funkcionalnost sustava za zatvaranje, dovoljna visina profila). Izbor obuće mora zadovoljiti zahtjeve zaštite i odgovarajuće područje uporabe. Odgovarajuća obuća mora se odabrati na temelju analize rizika. Preciznije informacije o ovoj temi dobit ćete od odgovarajućih strukovnih organizacija.

Bitno je nositi odgovarajuću veličinu cipela. Prevelike i prevelike cipele moraju se pravilno koristiti. Zaštita koju pruža obuća može biti oslabljena uporabom dodataka kao što su potporni uloci. Ako ste u nedoumici, molimo kontaktirajte nas. Redovito provjeravajte cipele prije obuvanja, posebno ima li oštećenja i dubine potplata te provjerite rade li zatvarači ispravno.
ROK SKLADIŠTENJA OBUĆE (DPI): Zbog mnogih čimbenika (temperatura, vlaga i sl.) nije moguće sa sigurnošću odrediti koliko dugo cipele trebaju biti pohranjene. Za cipele izrađene u potpunosti od PVC-a moguć je maksimalan životni vijek od 5 godina, za cipele s gumenim potplatom i termoplastičnim materijalom (SBES) i EVA maksimalni vijek trajanja je 7/8 godina. Kako bi se izbjegao rizik od kvarenja, ove cipele moraju se transportirati i čuvati u originalnom pakiranju, na suhom i ne prevrućem mjestu.
Cipele štite korisnikove nožne prste od opasnosti od ozljeda uslijed pada predmeta i prignječenja kada se nose u industrijskim i komercijalnim okruženjima gdje se javljaju potencijalne opasnosti sa sljedećom zaštitom, gdje je primjenjivo, dodatnom zaštitom. Zaštita od udara je 200 džula. Zaštita od kompresije je 15.000 Newtona.
Ove cipele dolaze s uloškom koji se može izvaditi. Provedena su relevantna ispitivanja s ovim potplatom na cipelama. Stoga se ove cipele moraju nositi s uloškom. Treba ih zamijeniti samo sličnim uloškom koji isporučuje France Textile Production.

Ovaj proizvod je označen kao:

Marka

Standardni broj
Kategorija i vrsta otpornosti na klizanje
Referenca
Veličina
Datum proizvodnje (mjesec/godina)
Broj serije

Naziv i adresa proizvođača

ESD informacije

Oznaka ima sljedeće značenje:
EN ISO 20345 Zahtjevi za sigurnosnu obuću/EN ISO 20347 Zahtjevi za profesionalnu obuću

SB / OB Osnovni zahtjevi
S1 / O1 Osnovni zahtjevi; s dodatnim: Zatvoreno područje pete, antistatik, Kapacitet apsorpcije energije na petama
S2* / O2 Osnovni zahtjevi; dodatno: Zatvoreno područje pete, antistatik, sposobnost apsorpcije energije na petama, odvod vode i upijanje vode
S3* / O3 (metalni umetak, tip P)
S3L / O3L (nemetalni umetak, tip PL)
S3S / O3S (nemetalni umetak, tip PS)
Osnovni zahtjevi; dodatno: Zatvoreno područje pete, antistatik, sposobnost apsorpcije energije na petama, odvod vode i upijanje vode
Otpornost na probijanje ovisno o vrsti, profilirani potplat
S6 / 06 Osnovni zahtjevi; dodatno: Zatvoreno područje pete, antistatik, sposobnost apsorpcije energije na petama, vodootpornost cipela nakon sastavljanja
S7 / O7 (metalni umetak, tip P)
S7L / O7L (nemetalni umetak, tip PL)
S7S / O7S (nemetalni umetak, tip PS)
Osnovni zahtjevi; dodatno: Zatvoreno područje pete, antistatik, sposobnost apsorpcije energije na petama, vodonepropusnost cipela nakon sastavljanja, otpornost na probijanje ovisno o vrsti, profilirani potplat.
S4 / O4 Osnovni zahtjevi; dodatno: Zatvoreno područje pete, antistatik, sposobnost apsorpcije energije na petama, vodootpornost cipela nakon sastavljanja
S5 / O5 (metalni umetak, tip P)
S5L / O5L (nemetalni umetak, tip PL)
S5S / O5S (nemetalni umetak, tip PS)
Osnovni zahtjevi; dodatno: Zatvoreno područje pete, sposobnost apsorpcije energije na petama, antistatik, otpornost na probijanje ovisno o vrsti, profilirani potplat, vodootpornost cipela nakon sastavljanja

Klasifikacija I obuće - Izrađena od kože i drugih materijala, isključujući svu gumu ili polimer.
Klasifikacija II cipela - obuća od cijele gume (tj. potpuno vulkanizirana) ili od potpunog polimera (tj. potpuno oblikovana).

Dodatna zaštita može se osigurati i identificirati na proizvodu označavanjem kako slijedi:
Objašnjenje simbola: P Metalni umetak otporan na probijanje PL / PS Tekstilni umetak otporan na probijanje A Antistatičke cipele HI Toplinska izolacija (do max. 150 °C tijekom 30 min.) CI Izolacija od hladnoće (do max. - 17 °C tijekom 30 min.) E Kapacitet apsorpcije energije u području pete WRA Prodiranje i upijanje vode na vrhu cipela HRO Ponašanje potplata u odnosu na kontaktnu toplinu (maks. 300 °C za 1 min.) SR Zaštita od klizanja na keramičke pločice s glicerinom FO Otpornost na gorivo M Zaštita tabana CR Otpornost na posjekotine (ne na posjekotine motornom pilom) SC Resistance otporne na habanje, opiljske pokrivene kape ZA Pristajanje na ljestve Zaštita gležnjeva.
Prodor i upijanje vode (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) odnosi se isključivo na gornji materijal i ne jamči potpunu vodonepropusnost svih cipela.
*Prodor vode i upijanje gornjišta (WRU, S2 i S3) odnosi se samo na materijale gornjišta i ne jamči potpunu vodootpornost cijele cipele.

Upute za njegu: Njega kožne i ili tekstilne obuće pomaže u očuvanju funkcionalnosti i produljuje vijek trajanja proizvoda. Zbog toga je važno održavati kožu i tekstil:
– Normalna pasta za cipele prikladna je za njegu najčešćih kožnih cipela samo pod određenim uvjetima. Za cipele koje su jako izložene vlazi, preporučujemo proizvod za njegu s vodonepropusnim učinkom bez ograničenja propusnosti ili sposobnosti upijanja vodene pare. Ovaj proizvod za održavanje nudimo kao dodatnu opremu.
– Kod tekstilnih cipela tragove možete učinkovitije ukloniti čistom krpom, pH neutralnim sapunom i toplom vodom. Ni u kojem slučaju prljavštinu ne smijete tretirati četkom. To bi moglo oštetiti materijal.
– Zaštitne i radne cipele ne smiju se prati u perilici jer bi to moglo utjecati na njihova sigurnosna svojstva!
– Mokru obuću nakon radnog dana treba osušiti u prozračenom prostoru. Cipele se nikada ne smiju brzo sušiti izvan izvora topline, inače bi koža mogla postati tvrda i lomljiva. Punjenje papirom već se dokazalo u prošlosti.
– Preporučljivo je imati 2 para cipela koje može nositi naizmjenično, ako možete, jer tako ostavljate dovoljno vremena da se cipele osuše.

Otpornost na proboj: za ovu cipelu koristi se nemetalni umetak otporan na proboj. Otpornost proboja ove cipele izmjerena je u laboratoriju korištenjem skraćenog čavla promjera 4,5 mm i sile od 1100 N. Veće sile ili čavli manjeg promjera povećavaju rizik od proboja. U takvim okolnostima treba razmotriti alternativne mjere prevencije. Ova generička tipa umetka otpornog na proboj trenutno su dostupna u OZO obući. To su vrste metala i one od nemetalnih materijala. Sve vrste pružaju zaštitu od opasnosti od probijanja, ali svaka vrsta ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće: Metalik (npr. S1P, S3): manje se bavi oblikom oštar predmet/rizik (tj. promjer, geometrija, oštrina), međutim, zbog postupka proizvodnje cipela, u određenim okolnostima nije moguće pokriti cijeli donji dio stopala. Nemetalni (PS ili PL ili kategorija, npr. S1PS, S3L): mogu biti lakši i fleksibilniji i u nekim uvjetima pokrivaju veću površinu, ali otpornost na probijanje može biti slabija ovisno o obliku oštrog predmeta/rizika (tj. promjer, geometrija, oštrina). Dostupne su dvije vrste za postignutu zaštitu. Tip PS nudi u nekim slučajevima bolju zaštitu od predmeta malog promjera u usporedbi s tipom PL.

Otpor na klizanje:
SRA - Keramičke pločice s natrijevim lauril sulfatom
SRC – Čelik s glicerolom
SRB - Keramičke pločice s natrijevim lauri sulfatom i čelične s glicerolom

Antistatička otpornost: Obuću s antistatičkom otpornošću treba koristiti ako je potrebno smanjiti nakupljanje statičkog elektriciteta raspršivanjem elektrostatičkog naboja, čime se izbjegava rizik od paljenja iskrama zapaljivih tvari i para. Ako rizik od strujnog udara od električnih uređaja ili dijelova pod naponom nije potpuno eliminiran. Međutim, treba imati na umu da antistatičke cipele ne mogu jamčiti odgovarajuću zaštitu od strujnog udara, jer samo stvaraju otpor između stopala i tla. Ako opasnost od strujnog udara nije u potpunosti eliminirana, potrebno je poduzeti dodatne mjere kako bi se izbjegla ova opasnost.

Iskustvo je pokazalo da bi, za antistatičke svrhe, put pražnjenja kroz proizvod normalno trebao imati električni otpor manji od 1000 MΩ u svakom trenutku tijekom njegovog vijeka trajanja. Vrijednost od 100 kΩ navedena je kao najniža granica otpora proizvoda, kada je nov, kako bi se pružila ograničena zaštita od opasnog strujnog udara ili paljenja u slučaju da električni uređaj postane neispravan kada radi na naponima do 250 V. Međutim, u određenim uvjetima korisnici bi trebali biti svjesni da obuća možda neće pružiti dovoljnu zaštitu i potrebno je u svakom trenutku poduzeti dodatne mjere za zaštitu korisnika.

Električni otpor antistatičkih cipela može se znatno promijeniti savijanjem, prljavštinom ili vlagom. Ove cipele možda neće obavljati svoju predviđenu funkciju ako se nose u vlažnom okruženju. Stoga je potrebno osigurati da proizvod može ispuniti funkciju za koju je dizajniran, naime raspršiti elektrostatički naboj i pružiti određenu zaštitu tijekom svog vijeka trajanja. Korisniku se preporuča uspostaviti unutarnje ispitivanje električnog otpora, koje se provodi u redovitim i čestim intervalima.

Obuća kategorije I može upiti vlagu i postati vodljiva ako se nosi dulje vrijeme u vlažnim uvjetima. Cipele kategorije II otporne su na vlažna okruženja i treba ih koristiti ako postoji rizik od izlaganja ovim uvjetima.
Ako se cipele nose u uvjetima u kojima je materijal potplata kontaminiran, korisnik bi trebao provjeriti antistatička svojstva svojih cipela prije ulaska u opasno područje. U područjima gdje se mora nositi antistatička obuća, otpor tla ne smije nadjačati zaštitnu funkciju koju pruža obuća. Preporučljivo je nositi antistatičke čarape. Stoga je potrebno osigurati da kombinacija cipela, nositelja i okoline može ispuniti definiranu funkciju evakuacije elektrostatičkog naboja i pružiti razumnu zaštitu tijekom cijelog razdoblja uporabe. Korisniku se stoga savjetuje da izvrši provjeru električnog otpora na licu mjesta i da ovu provjeru provodi redovito u kratkim intervalima.

Napomena: Sva ispitivanja su provedena na tipičnom modelu. Za uporabu su dopuštene samo cipele s ovjerenim i originalnim obavljenim tipskim pregledom. Nije dopuštena bilo kakva izmjena obuće koja predstavlja promjenu certificiranog ispitivanja tipa. Iznimka se odnosi na ortopedske prilagodbe, ako su dopuštene za model cipela koji je u skladu sa zahtjevima Dodatka A EN ISO 20345/20347:2022.
Sva ispitivanja su provedena s umetkom koji se može ukloniti. Za uporabu su dopuštene samo cipele s certificiranim umetkom ili slično iste vrste. Ako se koriste umetci koji nisu kompatibilni ili tehnički modificirani,
zaštitne i profesionalne cipele više ne zadovoljavaju zahtjeve standarda. To može narušiti zaštitne karakteristike. Zaštitne i profesionalne cipele proizvedene i isporučene bez umetaka ispitane su pod ovim uvjetima i stoga ispunjavaju zahtjeve odgovarajuće važeće norme. Iznimka se odnosi na ortopedske prilagodbe, ako je to dopušteno za model cipele.

Za dodatne informacije obratite se:

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

DA BRUGSVEJLEDNING

Denne sikkerhedssko overholder det europæiske direktiv om personligt beskyttelsesudstyr 2016/425 EU og opfylder kravene i den europæiske standard EN ISO 20345:2011 og EN 61340-5-1:2016.
Det er certificeret af INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Skoene må kun bruges som sikkerheds- eller arbejdssko i henhold til DGUV-direktivet 112-191. Enhver anden brug er ikke tilladt. Afhængigt af modellen tilbyder skoene beskyttelse mod risici såsom fugt, mekanische stød i tåhøjde (chok og trykkræfter), indtrængning af genstande gennem sålen, glidning, elektriske ladninger, lette snit i sideområdet af skaft, varme og kulde. Skoene yder den beskyttelse, der er angivet på skoens mærkat. Enhver anden påvirkning eller tilstand fra omgivelserne såsom større mekaniske kræfter, ekstremt skarpe genstande, meget høje eller meget lave temperaturer eller påvirkning af koncentrerede syrer, alkaliske opløsninger eller andre kemikalier eller påvirkning af større kræfter Høje temperaturer kan forringe skoens funktionalitet og øge risikoen for knusning. I disse tilfælde skal der derfor anvendes yderligere beskyttelses- og forebyggelsesforanstaltninger.
Vigtig bemærkning: Skoene skal kort tjekkes for synlige ydre skader, før de tages på (f.eks. funktionalitet af lukkesystemerne, tilstrækkelig profilhøjde). Valget af fodtøj skal opfylde beskyttelseskravene og det respektive anvendelsesområde. Det passende fodtøj skal vælges ud fra risikoanalysen. Du vil modtage mere præcis information om dette emne fra de tilsvarende faglige organisationer.

Det er vigtigt at have den rigtige skostørrelse på. Tjek dette ved at prøve skoene. Skolukninger skal bruges korrekt. Beskyttelsen af fodtøj kan blive forringet ved brug af tilbehør såsom støtteindlægssåler. Er du i tvivl, så kontakt os venligst. Tjek sko regelmæssigt, for du tager dem på, især for skader og dybde af sålen, og sørg for, at lukningerne fungerer korrekt.
SKOOPBEVARINGSFRIST (DPI): På grund af mange faktorer (temperatur, luftfugtighed osv.) er det ikke muligt med sikkerhed at bestemme, hvor længe sko skal opbevares. For sko fremstillet udelukkende af PVC er en maksimal levetid på 5 år mulig, for sko med gummisåler og termoplastisk materiale (SBES) og EVA er den maksimale levetid 7/8 år. For at undgå enhver risiko for forringelse skal disse sko transporteres og opbevares i deres originale emballage på et tørt og ikke for varmt sted.
Skoene beskytter brugerens tæer mod risikoen for skader fra faldende genstande og knusning, når de bæres i industrielle og kommercielle miljøer, hvor der opstår potentielle farer med følgende beskyttelse, hvor det er relevant, en ekstra beskyttelse. Stødbeskyttelse er 200 Joule. Kompressionsbeskyttelse er 15.000 Newton.
Disse sko kommer med en udtagelig indersål. Relevante test er blevet udført med denne sål på plads i sko. Derfor skal disse sko bruges sammen med deres indlægssåler. De bør kun udskiftes med en lignende indlægssål leveret af France Textile Production.

Dette produkt er mærket som:

Mærke

Standard nummer
Kategori og type af skridsikkerhed
Reference
Størrelse
Fremstillingsdato (måned/år)
Batchnummer

Fabrikantens navn og adresse

ESD information

Mærkningen har følgende betydning:
EN ISO 20345 Krav til sikkerhedsfodtøj/EN ISO 20347 Krav til professionelt fodtøj

SB / OB Grundlæggende krav
S1 / O1 Grundlæggende krav; med yderligere: Lukket hælområde, antistatisk, Energioptagelsesevne ved hælene
S2* / O2 Grundlæggende krav; desuden: Lukket hælområde, antistatisk, energiabsorberende kapacitet ved hælene, vandafledning og vandoptagelse
S3* / O3 (metalindsats, type P)
S3L / O3L (ikke-metallisk indsats, type PL)
S3S / O3S (ikke-metallisk indsats, type PS)
Grundlæggende krav; desuden: Lukket hælområde, antistatisk, energiabsorberende kapacitet ved hælene, vandafledning og vandoptagelse
Punkteringsmodstand afhængig af type, profileret sål
S6 / 06 Grundlæggende krav; desuden: Lukket hælområde, antistatisk, energiabsorberende kapacitet ved hælene, vandtæthed af sko, når de er samlet
S7 / O7 (metalindsats, type P)
S7L / O7L (ikke-metallisk indsats, type PL)
S7S / O7S (ikke-metallisk indsats, type PS)
Grundlæggende krav; desuden: Lukket hælområde, antistatisk, energiabsorberende kapacitet ved hælene, vandtæthed af skoene, når de er samlet, punkteringsmodstand afhængig af type, profileret sål.
S4 / O4 Grundlæggende krav; desuden: Lukket hælområde, antistatisk, energiabsorberende kapacitet ved hælene, vandtæthed af sko, når de er samlet
S5 / O5 (metalindsats, type P)
S5L / O5L (ikke-metallisk indsats, type PL)
S5S / O5S (ikke-metallisk indsats, type PS)
Grundlæggende krav; desuden: Lukket hælområde, energiabsorptionskapacitet ved hælene, antistatisk, punkteringsmodstand afhængig af type, profileret sål, vandtæthed af sko, når de er samlet

Klassificering I fodtøj - Fremstillet af læder og andre materialer, undtagen af gummi eller polymer.
Klassifikation II sko - Fodtøj af helt gummi (dvs. fuldt vulkaniseret) eller helt polymert (dvs. fuldt støbt) fodtøj.

Yderligere beskyttelse kan gives og identificeres på produktet ved at mærke som følger:
Forklaring af symboler: P Punkteringsmodstand metalindsats PL / PS Punkteringsbestandig tekstilindsats A Antistatiske sko HI Termisk isolering (op til mads. 150 °C i 30 min.) CI Isolering mod kulde (op til mads. - 17 °C i 30 minutter) min.) E Energioptagelsesevne i hælområdet WPA Indtrængning og opsugning af vand på toppen af skoene HRO Ydersålens opførsel i forhold til kontaktvarme (maks. 300 °C i 1 min.) SR Anti-skridsbeskyttelse på keramiske fliser med glycerin FO Brændstofmodstand M Beskyttelse af fodsålen CR Skærmodstand (ikke over for snit med en motorsav) SC Modstand slidbestandig valgfri overdækkede tåkapper LG AN stigepasform Ankelbeskyttelse.
Vandindtrængning og absorption (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) refererer udelukkende til overmaterialet og garanterer ikke den totale vandtæthed af alle skoene.
*Vandindtrængning og absorption af overdelen (WRU, S2 og S3) vedrører kun de øvre materialer og garanterer ikke hele skoens fulde vandtæthed.

Plejeanvisning: Vedligeholdelse af læder- og/eller tekstilsko hjælper med at bevare funktionaliteten og forlænger produktets levetid. Derfor er det vigtigt at vedligeholde læder og tekstiler:
– Normal skocreme er kun egnet til pleje af vores lædersko under visse forhold. Til sko, der er stærkt udsat for fugt, anbefaler vi et plejemiddel med en vandtætningseffekt uden at begrænse permeabiliteten eller vanddampsorptionsevnen. Vi tilbyder dette vedligeholdelsesprodukt som tilbehør.
– For tekstilsko kan du fjerne mærker mere effektivt med en ren klud, pH-neutral sæbe og varmt vand. Snavs må under ingen omstændigheder bedømmes med en børste. Dette kan beskadige materialet.
– Sikkerheds- og arbejdssko kan ikke maskinvaskes, da det kan påvirke deres sikkerhedsegenskaber!
– Våde sko skal tørres i et ventileret område efter arbejdsdagen. Sko ber aldrig tørres hurtigt over en varmekilde, ellers kan læderet blive hårdt og skørt. At fylde med papir har allerede bevist sig vellige.
– Det anbefales at have 2 par sko på skiftevis, hvis du kan, da det giver sko nok tid til at tørre.

Indtrængningsmodstand: til denne sko anvendes en ikke-metallisk gennemtrængningsmodstandsindsats. Denne skos gennemtrængningsmodstand blev målt i laboratoriet ved hjælp af et afkortet søm på 4,5 mm i diameter og en kraft på 1100N. Større kræfter eller sømmed mindre diameter øger risikoen for gennemtrængning. Under sådanne omstændigheder bar alternative forebyggelsesforanstaltninger overvejes. To generiske typer penetrationsbestandige indsatser er i øjeblikket tilgængelige i PPE-fodtøj. Disse er typer af metaller og dem fra ikke-metallische materialer. Alle typer yder beskyttelse mod punkteringsfarer, men hver type har forskellige yderligere fordele eller ulemper, herunder følgende: Metallisk (f.eks. S1P, S3): Er mindre optaget af formen på
den skarpe genstand/risikoen (dvs. diameter, geometri, skarphed), på grund af skoenes fremstillingsprocedure, er det dog ikke muligt at dække hele den nederste del af foden under visse omstændigheder. Ikke-metallisk (PS eller PL eller kategori f.eks. S1PS, S3L): Kan være lettere og mere fleksibel og dækker under nogle forhold et større overfladeareal, men punkteringsmodstanden kan variere mere afhængigt af formen på den skarpe genstand/risikoen (dvs. diameter, geometri, skarphed). To typer er tilgængelige for den opnåede beskyttelse. PS-typen giver i nogle tilfælde bedre beskyttelse mod genstande med en lille diameter sammenlignet med PL-typen.

Skridsikkerhed:
SRA - Keramiske fliser med natriumlaurylsulfat
SRC – Stål med glycerol
SRB - Keramiske fliser med natriumlaurylsulfat og stål med glycerol

Antistatisk modstand: Fodtøj med antistatisk modstand bør anvendes, hvis det er nødvendigt at reducere opbygningen af statisk elektricitet ved at sprede elektrostatiske ladninger og dermed undgå risikoen for antændelse af gnister fra brandbare stoffer og dampe. Hvis risikoen for elektrisk stød fra elektriske apparater eller strømførende dele ikke er fuldstændig elimineret. Det skal dog bemærkes, at antistatiske sko ikke kan garantere tilstrækkelig beskyttelse mod elektrisk stød, da de kun indfører modstand mellem foden og jorden. Hvis risikoen for elektrisk stød ikke er fuldstændig elimineret, bør der træffes yderligere foranstaltninger for at undgå denne risiko.

Erfaring har vist, at afladningsvejen gennem et produkt til antistatiske formål normalt bør have en elektrisk modstand på mindre end 1000MΩ på alle tidspunkter i dets levetid. En værdi på 100kΩ angivet som den laveste modstandsgrænse for et produkt, når det er nyt, for at give en vis begrænset beskyttelse mod farligt elektrisk stød eller antændelse i tilfælde af, at et elektrisk apparat bliver defekt, når det fungerer ved spændinger op til 250V. Under visse forhold skal brugerne dog være opmærksomme på, at fodtøj muligvis ikke giver tilstrækkelig beskyttelse, og der bør til enhver tid traffes yderligere foranstaltninger for at beskytte brugeren.

Antistatiske skos elektriske modstand kan ændres betydeligt ved bøjning, snavs eller fugt. Disse sko udfører muligvis ikke deres tilsigtede funktion, hvis de bæres i et fugtigt miljø. Det er derfor nødvendigt at sikre, at produktet er i stand til at opfylde den funktion, som det er designet til, nemlig at sprede elektrostatiske ladninger og yde en vis beskyttelse gennem hele dets levetid. Brugeren anbefales at etablere en intern elektrisk modstandstest, som udføres med jævne og hyppige intervaller.

Kategori I fodtøj kan absorbere fugt og blive ledende, hvis det bæres i længere perioder under fugtige forhold.
Kategori II sko er modstandsdygtige over for fugtige omgivelser og bør bruges, hvis der er risiko for eksponering for disse forhold.
Hvis sko bæres under forhold, hvor sålens materiale er forurenet, bør brugeren kontrollere de antistatiske egenskaber af deres sko, før han går ind i et farligt område. I områder, hvor der skal bæres antistatisk fodtøj, må jordens modstand ikke tilsidesætte den beskyttende funktion, som fodtøjet giver. Det er tilrådeligt at bære antistatiske sokker. Det er derfor nødvendigt at sikre, at kombinationen mellem skoene, brugeren og miljøet er i stand til at opfylde den defekvede funktion at evakuere
elektrostatiske opladninger og giver rimelig beskyttelse under hele brugsperioden. Brugeren rådes derfor til at udføre en kontrol på stedet af den elektriske modstand og at udføre denne kontrol regelmæssigt med korte intervaller.

Bemærk: Alle test blev udført på en typisk model. Kun sko med en certificeret og original udførelse af typeundersøgelsen er godkendt til brug. Enhver ændring af fodtøjet, der repræsenterer en ændring af den certificerede typeafprøvning, er ikke tilladt. En undtagelse gælder for ortopædiske justeringer, hvis de er tilladt for skomodellen, der opfylder kravene i bilag A til EN ISO 20345/20347:2022.
Alle test blev udført med en aftagelig indsats. Kun sko med certificeret indlæg eller lignende af samme type er tilladt at bruge. Hvis der anvendes indsatser, der ikke er kompatible eller teknisk modificerede,
sikkerheds- og professionelle sko opfylder ikke længere kravene i standarden. Dette kan forringe de beskyttende egenskaber. Sikkerheds- og professionelle sko fremstillet og leveret uden indlæg er testet under disse forhold og opfylder derfor kravene i den respektive gældende standard. En undtagelse gælder for ortopædiske justeringer, hvis det er tilladt for skomodellen.

For yderligere information kontakt venligst:

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

EE KASUTUSJUHEND

See turvajalats vastab Euroopa isikukaitsevahendite direktiivi määrusele 2016/425 EL ning vastab Euroopa standardi EN ISO 20345:2011 ja EN 61340-5-1:2016 nõuetele.
Selle on sertifitseerinud INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Jalatseid võib kasutada ainult turva- või tööjalatsitena DGUV direktiivi 112-191 tähenduses. Muu kasutamine ei ole lubatud. Olenevalt mudelist pakuvad jalatsid kaitset selliste ohtude eest nagu niiskus, mehaanilised mõjud varvaste tasemel (lõögid ja survejõud), esemete tungimine läbi talla, libisemine, elektrilaengud, kerged lõiked jala külgmises piirkonnas. võll, kuumus ja külm. Jalatsid tagavad jalatsi mõõtusussidil näidatud kaitse. Kõik muud ümbritsevad mõjud või tingimused, nagu suuremad mehaanilised jõud, äärmiselt teravad esemed, väga kõrged või väga madalad temperatuurid või kontsentreeritud hapete, leeliseliste lahuste või muude kemikaalide mõju või kõrgemate jõudude mõju Kõrge temperatuur võib kahjustada jalatsite funktsionaalsust ja suurendada muljumisohtu. Seetõttu tuleb sellistel juhtudel rakendada täiendavaid kaitse- ja ennetusmeetmeid.
Oluline märkus: jalatsesid tuleb enne nende kandmist korraks kontrollida nähtavate väliste kahjustuste suhtes (nt sulgemissüsteemide funktsionaalsus, piisav profiili kõrgus). Jalatsite valik peab vastama kaitsenõuetele ja vastavale kasutusalale. Sobivad jalatsid tuleb valida riskianalüüsi põhjal. Selle teema kohta saate täpsemat teavet vastavatelt erialaorganisatsioonidelt.

Oluline on kanda õige suurusega kingi. Kontrollige seda kingi proovides. Kingakinniseid tuleb kasutada õigesti. Aksessuaaride (nt tugisisetallad) kasutamine võib jalatsite kaitset halvendada. Kui kahtlete, võtke meiega ühendust. Kontrollige jalanõusid regulaarselt enne jalga panemist, eriti kahjustuste ja talla sügavuse suhtes, ning veenduge, et sulgurid töötavad korralikult.
JALATSIDE SÄILITAMISE TÄHTAEG (DPI): Paljude tegurite (temperatuur, niiskus jne) tõttu ei ole võimalik kindlalt määrata, kui kaua jalatsesid säilitada. Täielikult PVC-st valmistatud jalatsite puhul on maksimaalne eluiga 5 aastat, kummitalla ja termoplastilisest materjalist (SBES) ja EVA-st kingadel on maksimaalne eluiga 7/8 aastat. Rikkumiskohu vältimiseks tuleb neid jalatseid transportida ja hoida originaalpakendis kuivas ja mitte liiga kuumas kohas.
Jalatsid kaitsevad kasutaja varbaid kukkuvate esemete ja muljumisohu eest, kui neid kasutatakse tööstus- ja kaubanduskeskkonnas, kus võivad tekkida potentsiaalsed ohud, kasutades järgmist kaitset, kui see on asjakohane, lisakaitse. Põrutuskaitse on 200 džauli. Kompressioonikaitse on 15 000 njuutonit.
Nendel kingadel on eemaldatav sisetald. Selle tallaga kingades on tehtud asjakohased testid. Seetõttu tuleb neid jalanõusid kanda koos sisetaldadega. Neid tuleks asendada ainult samase sisetallaga, mida tarnib France Textile Production.

See toode on tähistatud kui:

Kaubamärk

Standardnumber
Libisemiskindluse kategooria ja tüüp
Viide
Suurus
Tootmiskuupäev (kuu/aasta)
Partii number

Tootja nimi ja aadress

ESD teave

Märgistusel on järgmine tähendus:
EN ISO 20345 Nõuded turvajalatsitele / EN ISO 20347 Nõuded professionaalsetele jalatsiide

SB / OB Põhinõuded
S1 / O1 Põhinõuded; koos lisaga: suletud kannaosa, antistaatiline, Energia neeldumisvõime kandadel
S2* / O2 Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kandadel, vee läbivool ja veeimavus
S3* / O3 (metallist sisetükk, tüüp P)
S3L / O3L (mittemetallist sisetükk, tüüp PL)
S3S / O3S (mittemetallist sisetükk, tüüp PS)
Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kandadel, vee läbivool ja veeimavus
Torkekindlus sõltuvalt tüübist, profileeritud tald
S6 / 06 Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kandadel, jalatsite veekindlus pärast kokkupanemist
S7 / O7 (metallist sisetükk, tüüp P)
S7L / O7L (mittemetallist sisetükk, tüüp PL)
S7S / O7S (mittemetallist sisetükk, tüüp PS)
Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kandadel, jalatsite veekindlus pärast kokkupanemist, jalatsite veekindlus pärast kokkupanemist
S4 / O4 Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kandadel, jalatsite veekindlus pärast kokkupanemist
S5 / O5 (metallist sisetükk, tüüp P)
S5L / O5L (mittemetallist sisetükk, tüüp PL)
S5S / O5S (mittemetallist sisetükk, tüüp PS)
Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, energia neeldumisvõime kandadel, antistaatiline, torkekindlus sõltuvalt tüübist, profileeritud tald, jalatsite veekindlus pärast kokkupanemist

I klassi jalatsid – valmistatud nahast ja muudest materjalidest, välja arvatud igasugune kumm või polümeer.
II klassi jalats – üleni kummist (st täielikult vulkaniseeritud) või täispolümeerist (st täielikult vormitud) jalatsid.

Tootele võib pakkuda täiendavat kaitset ja seda identifitseerida järgmise märgistusega:
Sümbolite seletused: P Torkekindlus metallist sisetükk PL / PS Torkekindlus tekstiilist sisetükk A Antistaatilised kingad HI Soojusisolatsioon (kuni mat 150 °C 30 min.) CI Külmakindlus (kuni max - 17 °C 30 kohta min.) E Energia neeldumisvõime kanna piirkonnas WPA Vee läbitungimine ja neeldumine jalatsite peal HRO Välistalla käitumine kontaktsoojuse suhtes (maks. 300 °C 1 min.) SR Libisemisvastane kaitse sisse liitsel keraamilised plaadid glüteriiniga FO Kütusekindlus M Jalatsila kaitse CR Lõikekindlus (mitte sarnasega tehtud sisseõigetele) SC Vastupidavus kulumiskindel vaikluine kaetud varbakatted LG AN redel sobib Hüppeligese kaitse.
Vee läbitungimine ja neeldumine (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) puudutab ainult pealismaterjali ega taga kõigi jalanõude täielikku veekindlust.
* Pealise (WRU, S2 ja S3) vee läbitungimine ja neeldumine puudutab ainult pealse materjale ega taga kogu jalatsi täielikku veekindlust.

Hooldusjuhised: Nahast ja/või tekstiilist kingade hooldamine aitab säilitada funktsionaalsust ja pikendab toote eluiga. Seetõttu on oluline nahka ja tekstiili hooldada:
– Tavaline kingalakk sobib meie nahkjalatsite hooldamiseks vaid teatud tingimustel. Jalatsite jaoks, mis on tugevalt kokku puutunud niskisega, soovitame kasutada hüdrofoobsete omadustega hooldusvahendit, mis ei piirа lähilaskvust või veeauru imamisvõimet. Pakume seda hooldustoodet lisavarustusena.
– Tekstiilijalatsite puhul saate jäljed tõhusamalt eemaldada puhta lapi, pH-neutraalse seebi ja sooja vee abil. Mitte mingil juhul ei tohi mustust harjaga töödelda. See võib materjali kahjustada.
– Turva- ja tööjalatsid ei tohi masinas pesta, kuna see võib mõjutada nende ohutusomadusi!
– Märjad jalanõud tuleks pärast tööpäeva kuivatada ventileeritavas kohas. Jalatseid ei tohi kunagi kuumaallika kohal kiiresti kuivatada, vastasel juhul võib nahk muutuda kõvaks ja rabedaks. Pabertiga täitmine on end juba varem tõestanud.
– Võimaluse korral on soovitatav kanda 2 paari jalatseid vaheldumisi, sest nii jääb kingade kuivamiseks piisavalt aega.

Läbitungimiskindlus: selle jalatsi jaoks kasutatakse mittemetallist läbitungimiskindlat sisile. Selliste läbitungimiskindlust mõddeti laboris, kasutades 4,5 mm läbimõõduga kärbitud naela ja jõudu 1100 N. Suuremad jõud või väiksema läbimõõduga naelad suurendavad läbitungimise ohu. Sellistel juhtudel tuleks kaaluda alternatiivseid ennetusmeetmeid. IKV-jalatsites on praegu saadaval kahte tüüpi läbitungimiskindlat sisetükki. Need on metallitüübid ja mittemetallilisest materjalidest valmistatud metallid. Kõik tüübid pakuvad kaitset torkeohu eest, kuid igal tüübil on erinevad täiendavad eelised või puudused, seal

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca - 4, Chemin de Naudinats - 31770 Colomiers - France
www.france-textile.com

LV LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Šie drošības apavi atbilst Eiropas Individuālo aizsardzības līdzekļu direktīvas regulai 2016/425 ES un atbilst Eiropas standarta EN ISO 20345:2011 un EN 61340-5-1:2016 prasībām.
To ir sertificējusi INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Apavus drīkst izmantot tikai kā drošības vai darba apavus DGUV Direktīvas 112-191 nozīmē. Jebkāda cita izmantošana nav atļauta. Atkarībā no modeļa apavi nodrošina aizsardzību pret tādiem riskiem kā mitrums, mehāniski trieciens purngalu līmenī (triecieniem un spiediena spēkiem), priekšmetu iespiešanās caur zoli, slīdēšana, elektriskie lādiņi, viegli iegriezumi apavu sānu daļā. vārpsta, siltums un aukstums. Apavi nodrošina aizsardzību pret augstu ar apavu marķējuma etiķetes. Jebkāda cita apkārtējās vides ietekme var apstākļi, piemēram. lielāki mehāniskie spēki, īpaši asi priekšmeti, ļoti augsta vai ļoti zema temperatūra vai koncentrēts skābju, sārmu šķīdumu vai citu ķīmisku vielu ietekme var lielāku spēku iedarbība Augsta temperatūra var pasliktināt apavu funkcionalitāti un palielināt saspiešanas risku. Šādos gadījumos ir jāveic papildu aizsardzības un profilaktses pasākumi.
Svarīga piezīme: Pirms vaļāšanās apaviem ir īsi jāpārbauda, vai tiem nav redzamu ārējo bojājumu (piemēram, aizdares sistēmu funkcionalitāte, pietiekams profila augstums). Apavu izvēlei jāatbilst aizsardzības prasībām un attiecīgajai lietošanas vietai. Piemēroti apavi jāizvēlas, pamatojoties uz riska analīzi. Jūs saņemsiet precīzāku informāciju par šo tēmu no attiecīgajām profesionālajām organizācijām.

Ir svarīgi valkāt pareiza izmēra apavus. Pārbaudiet to, pielaikojot apavus. Apavu aizdari jālieto pareizi. Apavu sniegtā aizsardzība var tikt vājināta, ja tiek izmantoti piederumi, piemēram, atbalsta zoļītes. Ja rodas šaubas, lūdzu, sazinieties ar mums. Regulāri pārbaudiet apavus pirms to uzvilkšanas, jo īpaši, vai zolē nav bojājumu un dzējuma, un pārliecinieties, vai aizdares darbojas pareizi.
APAPU GLABĀŠANAS TERMIŅŠ (DPI): Daudzu faktoru (temperatūra, mitrums utt.) dēļ nav iespējams droši noteikt, cik ilgi apavi jāuzglabā. Apaviem, kas pilnībā izgatavoti no PVC, maksimālais kalpošanas laiks ir 5 gadi, apaviem ar gumijas zoli un termoplastisku materiālu (SBES) un EVA maksimālais kalpošanas laiks ir 7/8 gadi. Lai izvairītos no bojāšanās riska, šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā to oriģinālajā iepakojumā, sausā un ne pārāk karstā vietā.
Apavi aizsargā lietotāja kāju pirkstus no ievainojuma riska no krītošiem priekšmetiem un sasprieināns, ja tie tiek valkāti rūpnieciskā un komerciālā vidē, kur rodas potenciāli apdraudējumi, izmantojot šādu aizsardzību, ja piemērojams, papildu aizsardzību. Aizsardzība pret triecieniem ir 200 džoули. Kompresijas aizsardzība ir 15 000 ņūtonu.
Šie apavi ir aprīkoti ar nopenamu stārpzoli. Ar šo zoli apavos ir veikti attiecīgi testi. Tāpēc šie apavi jāvalkā ar to zolītēm. Tos vajadzētu aizstāt tikai ar līdzīgu zolīti, ko piegādā France Textile Production.

Šīs produkts ir marķēts kā:

Zīmols

Standarta numurs
Slīdēšanas pretestības kategorija un veids
Atsauce
Izmērs
Ražošanas datums (mēnesis/gads)
Partijas numurs

Ražotāja nosaukums un adrese

ESD informācija

Marķējumam ir šāda nozīme:
EN ISO 20345 Prasības drošības apaviem/EN ISO 20347 Prasības profesionāliem apaviem

SB / OB Pamatprasības
S1 / O1 Pamatprasības; ar papildus: slēgtu papēža zonu, antistatiska, Enerģijas absorbcijas spēja papēžos
S2* / O2 Pamatprasības; papildus: slēgta papēža zona, antistatiska, enerģijas absorbcijas spēja pie papēžiem, ūdens novadīšana un ūdens uzsūkšana
S3* / O3 (metālis ieliktnis, P tips)
S3L / O3L (nemetāla ieliktnis, PL tips)
S3S / O3S (nemetāla ieliktnis, PS tips)
Pamatprasības; papildus: slēgta papēža zona, antistatiska, enerģijas absorbcijas spēja pie papēžiem, ūdens novadīšana un ūdens uzsūkšana
Izturība pret caurduršanu atkarībā no veida, profilēta zole
S6 / 06 Pamatprasības; papildus: slēgta papēža zona, antistatiska, enerģijas absorbcijas spēja pie papēžiem, apavu ūdensnecauriedība pēc salīkšanas
S7 / O7 (metālis ieliktnis, P tips)
S7L / O7L (nemetāla ieliktnis, PL tips)
S7S / O7S (nemetāla ieliktnis, PS tips)
Pamatprasības; papildus: slēgta papēža zona, antistatiska, enerģijas absorbcijas spēja pie papēžiem, apavu ūdensnecauriedība pēc salīkšanas, caurduršanas izturība atkarībā no veida, profilēta zole.
S4 / O4 Pamatprasības; papildus: slēgta papēža zona, antistatiska, enerģijas absorbcijas spēja pie papēžiem, apavu ūdensnecauriedība pēc salīkšanas
S5 / O5 (nemetāla ieliktnis, PL tips)
S5L / O5L (nemetāla ieliktnis, PL tips)
S5S / O5S (nemetāla ieliktnis, PS tips)
Pamatprasības; papildus: slēgta papēža zona, enerģijas absorbcijas spēja pie papēžiem, antistatiska, caurduršanas izturība atkarībā no veida, profilēta zole, apavu ūdensnecauriedība pēc salīkšanas

I klasifikācijas apavi – izgatavoti no ādas un citiem materiāliem, izņemot visu gumiju vai polimēru.
II klasifikācijas apavi – pilnībā gumijas (t.i., pilnībā vulkanizēti) vai pilnībā polimēru (t.i., pilnībā veidoti) apavi.

Papildu aizsardzību var nodrošināt un identificēt uz izstrādājuma ar šādu marķējumu:
Simbolu skaidrojums: P Caurduršanas izturība metāla ieliktnis PL / PS Caurduršanas izturība tekstila ieliktnis A Antistatiski apavi HI Siltumizolācija (līdz max. 150 °C 30 min.) CI Izolācija pret aukstumu (līdz maks. - 17 °C uz 30 min.) E Enerģijas absorbcijas spēja papēža zonā WPA Ūdens iekļūšana un absorbcija apavu virspusē HRO Ārzoles uzvedība attiecībā pret saskares siltumu (maks. 300 °C 1 min.) SR Pretslīdēšanas aizsardzība ieslēga keramiskās flīzes ar glicerīnu FO Degvielas pretestība M Pēdas zoles aizsardzība CR Izturība pret griezumu (nevis pret kēdes zāģa iegriezumiem) SC Nodilumizturīga izvēles pārklājumi LG AN kāpnes fit Potīšu aizsardzība. Ūdens caurlaidība un absorbcija (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) attiecas tikai uz augšējo materiālu un negarantē visu apavu kopējo ūdensnecauriedību.
* Virsas ūdens caurlaidība un absorbcija (WRU, S2 un S3) attiecas tikai uz augšējo materiālu un negarantē visa apavu pilnīgu ūdensizturību.

Kopšanas norādījumi: Ādas un/vai tekstīla apavu kopšana palīdz saglabāt funkcionalitāti un pagarina izstrādājuma kalpošanas laiku. Tāpēc ir svarīgi kopt ādu un tekstilizstrādājumus:
– Parastā apavu krēms ir piemērots mūsu ādas apavu kopšanai tikai noteiktos apstākļos. Apaviem, kas ir stipri pakļauti mitrumam, mēs iesakām kopšanas līdzekli ar hidrozolācijas efektu, neierobežojot caurlaidību vai ūdens tvaiku absorbcijas spēju. Mēs piedāvājam šo apkopes produktu kā piederumu.
– Tekstīla apaviem pēdas var noņemt efektīvāk, izmantojot tīru drānu, pēc neitrālas ziepes un siltu ūdeni. Nekādā gadījumā netīrumus nedrīkst aspradāt ar otu. Tas var sabojāt materiālu.
– Drošības un darba apavus nedrīkst mazgāt veļas mašīnā, jo tas var ietekmēt to drošības īpašības!
– Pēc darba dienas slapje apavi jāžāvē vēdināmā vietā. Apavus nekādā gadījumā nedrīkst atri žāvēt vīts siltuma avota, pretējā gadījumā āda var kļūt ciets un trausla. Aizpildīšana ar papīru sevi jau ir pierādījusi pagātnē.
– Ja iespējams, ieteicams vilkt pamīšus 2 apavu pāros, jo tādējādi apaviem ir pietiekami daudz laika nožūt.

Iespiešanās pretestība: šim apaviem tiek izmantots nemetāla iespiešanās pretestības ieliktnis. Šo apavu iespiešanās pretestība tika mērīta laboratorijā, izmantojot nošķeltu naglu ar diametru 4,5 mm un spēku 1100 N. Lielāki spēki vai mazāka diameta naglas palielina iespiešanās risku. Šādos apstākļos jāapsver alternatīvi profilakses pasākumi. Pašlaik IAL apavos ir pieejami divi spārgi iespiešanās izturīgi ieliktņu veidi. Tie ir metālu veidi un no nemetāliskiem materiāliem. Visi veidi nodrošina aizsardzību pret caurduršanas draudiem, taču katram veidam ir dažādas papildu priekšrocības vai trūkumi, tostarp šādi: metāliska (piemēram, S1P, S3); ir mazāk saistīts ar formu ass priekšmetu/risku (t.i., diametru, ģeometriju, asumu), apavu izgatavošanas procedūras dēļ, tomēr noteiktos apstākļos nav iespējams nosegt visu pēdas apakšējo daļu. Nemetāliska (PS vai PL vai kategorija, piemēram, S1PS, S3L): var būt vieglāks un elastīgāks un noteiktos apstākļos aptver lielāku virsmas laukumu, taču izturība pret caurduršanu var atšķirties vairāk atkarībā no asa priekšmeta formas/riska (t. diametra, ģeometrija, asums). Sasniegtajai aizsardzībai ir pieejami dažādi veidi. PS tips dažos gadījumos piedāvā labāku aizsardzību pret objektiem ar mazu diametru, salīdzinot ar PL tipu.

Izturība pret slīdēšanu:
SRA - Keramikas flīzes ar nātrija laurilsulfātu
SRC – Tīrauds ar glicerīnu
SRB - Keramikas flīzes ar nātrija lauri sulfātu un tīrauds ar glicerīnu

Antistatiskā pretestība: ja nepieciešams samazināt statiskās elektrības veidošanos, izkliedējot elektrostatisko lādiņus, jāizmanto apavi ar antistatisku pretestību, tādējādi izvairīties no aizdegšanās riska no uzliesmojoši vielu un tvaiku radītām dzirkstelēm. Ja elektriskās strāvas trieciena risks no elektroierīcēm vai spriegumaktīvajām daļām nav pilnībā novērsts. Tomēr jāņem vērā, ka antistatiskie apavi nevar garantēt atbilstošu aizsardzību pret elektrošoku, jo te rada tikai pretestību starp pēdu un zemi. Ja elektriskās strāvas trieciena risks nav pilnībā novērsts, jāveic papildu pasākumi, lai izvairītos no šī riska.

Pieredze rāda, ka antistatisku iemeslu dēļ izlādes ceļam caur izstrādājumu elektriskajai pretestībai parasti jābūt mazākai par 1000 MΩ visu tā lietošanas laiku. Vērtība 100kΩ, kas norādīta kā produkta zemākā pretestības robeža, ja tā ir jauna, lai nodrošinātu ziņmu ierobežotu aizsardzību pret bīstamu elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos gadījumā, ja elektroierīcei rodas defekti, darbojoties ar spriegumu līdz 250 V. Tomēr noteiktos apstākļos lietotājiem ir jāapzinās, ka apavi var nenodrošināt pietiekamu aizsardzību, un vienmēr ir jāveic papildu pasākumi, lai aizsargātu lietotāju.

Antistatisko apavu elektrisko pretestību var ievērojami mainīt lieces, netīrumi vai mitrums. Šie apavi var nepildīt paredzētās funkcijas, ja tie tiek valkāti mitrā vidē. Tāpēc ir jānodrošina, ka izstrādājums spēj pildīt funkciju, kurai tas ir paredzēts, proti, izkliedēt elektrostatisko lādiņus un nodrošināt zināmu aizsardzību visā tā kalpošanas laikā. Lietotājam ieteicams veikt iekšējās elektriskās pretestības pārbaudi, kas tiek veikta regulāri un bieži.

I kategorijas apavi var absorbēt mitrumu un kļūt vadoši, ja tos valkā ilgstoši mitros apstākļos.
II kategorijas apavi ir izturīgi pret mitru vidi, un tie ir jāizmanto, ja pastāv šādu apstākļu iedarbības risks.
Ja apavus valkā apstākļos, kad zoles materiāls ir piesārņots, lietotājam pirms ieiešanas bīstamajā zonā jāpārbauda apavu antistatiskās īpašības. Vietās, kur jāvalkā antistatiski apavi, zemes pretestība nedrīkst pārsniegt apavu nodrošināto aizsargfunkciju. Vēlams valkāt antistatiskas zekes. Tāpēc ir jānodrošina, ka kombinācija starp apaviem, valkātāju un vidi spēj izpildīt noteikto funkciju evakuēt apavus.
elektrostatiskos lādiņus un nodrošina saprātīgu aizsardzību visā tā lietošanas laikā. Tādēļ lietotājam ieteicams veikt elektriskās pretestības pārbaudi uz vietas un veikt šo pārbaudi regulāri ar īsiem ierāvīļiem.

Piezīme: visi testi tika veikti ar tipisku modeli. Lietošanai ir apstiprināti tikai apavi ar sertificētu un oriģinālu tipa pārbaudes izpildījumu. Jebkādas apavu modifikācijas, kas liecina par sertificētā tipa pārbaudes izmaiņām, nav atļautas. Izņēmums attiecas uz ortopēdiskiem pielāgojumiem, ja tie ir atļauti apavu modelim, kas atbilst EN ISO 20345/20347:2022 A pielikuma prasībām.
Visi testi tika veikti ar noņemamu ieliktni. Ir atļauts izmantot tikai apavus ar sertificētu ieliktni vai līdzīgu tāda paša veida ieliktni. Ja tiek izmantoti ieliktņi, kas nav saderīgi vai tehniski pārveidoti, drošības un profesionālie apavi vairs neatbilst standarta prasībām. Tas var paslēptināt aizsardzības īpašības. Drošības un profesionālie apavi, kas ražoti un piegādāti bez ieliktņiem, ir pārbaudīti šajos apstākļos un tādējādi atbilst attiecīgā piemērojamā standarta prasībām. Izņēmums attiecas uz ortopēdiskiem pielāgojumiem, ja tas ir atļauts apavu modelim.

Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, sazinieties ar:

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Šis apsauginis batas atitinka Europos asmeninių apsaugos priemonių direktyvos reglamentą 2016/425 ES ir atitinka Europos standartą EN ISO 20345:2011 ir EN 61340-5-1:2016 reikalavimus.
Jis yra sertifikuotas INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Batai gali būti naudojami tik kaip apsauginiai arba darbo batai, kaip apibrėžta DGUV direktyvoje 112-191. Bet koks kitas naudojimas neleidžiamas. Priklausomai nuo modelio, batai apsaugo nuo tokių pavojų kaip drėgmė, mechaniniai smūgiai pirštų lygyje (smūgiai ir slėgio jėgos), daiktų prasiskverbimas per padą, slydimas, elektros krūviai, lengvi pjūviai šoninėje srityje. velenas, karštis ir šaltis. Batai užtikrina apsaugą, nurodytą batų ženklinimo etiketėje. Bet koks kitas aplinkos poveikis ar sąlygos, pvz., didesnės mechaninės jėgos, ypač aštrūs daiktai, labai aukšta arba labai žema temperatūra arba koncentruotų rūgščių, šarminių tirpalų ar kitų chemikalų medžiagų įtaka arba didesnių jėgų poveikis Aukšta temperatūra gali pakenkti batų funkcionalumui ir padidinti suspaudimo riziką. Todėl tokiais atvejais turi būti taikomos papildomos apsaugos ir prevencijos priemonės.
Svarbi pastaba: prieš dėvint batus reikia trumpai patikrinti, ar nėra matomų išorinių pažeidimų (pvz., ar užsegimo sistemų funkcionalumas, pakankamas profilio aukštis). Avėjimą pasirinkimas turi atitikti apsaugos reikalavimus ir atitinkamą naudojimo sritį. Tinkama avalynė turi būti parinkta remiantis rizikos analize. Tikslesnės informacijos šiuo klausimu gausite iš attinkamų profesinių organizacijų.

Būtina avėti tinkamo dydžio batus. Batikrinkite tai pasimatuodami batus. Batų užsegimai turi būti naudojami teisingai. Avalynės teikiama apsauga gali pablogėti naudojant priedus, tokius kaip atraminiai vidpadžiai. Jei abejojate, susisiekite su mumis. Reguliariai tikrinkite batus prieš juos apsiavę, ypač ar nepažeisti ir pado gylis, ir įsitikinkite, kad užsegimai veikia tinkamai.
BATŲ SANDĖLIAVIMO TERMINAS (DPI): Dėl daugelio veiksnių (temperatūros, drėgmės ir kt.) nejmanoma tiksliai nustatyti, kiek laiko reikia laikyti batus. Batų, pagamintų tik iš PVC, maksimali eksploatavimo trukmė yra 5 metai, batų su guminiais padais ir termoplastine medžiaga (SBES) bei EVA – 7/8 metų. Kad būtų išvengta pavojaus sugadinti, šie batai turi būti gabenami ir laikomi originaliuje pakuotėje, sausoje ir ne per karštoje vietoje.
Batai apsaugo naudotojo kojų pirštus nuo sužeidimo dėl krintančių daiktų ir suspaudimo pavojaus, kai avima pramoninėje ir komercinėje aplinkoje, kur galimi pavojai, naudojant toliau nurodytą apsaugą, jei reikia, papildomą apsaugą. Apsauga nuo smūgio yra 200 džaulių. Apsauga nuo suspaudimo yra 15 000 niutonų.
Šie batai yra su nuimamu vidpadžiu. Atitinkami bandymai buvo atlikti su šiuo padu batuose. Todėl šiuos batus būtina avėti su vidpadžiais. Juos reikėtų pakeisti tik panašiu vidpadžiu, kurį tiekia France Textile Production.

Šis produktas pažymėtas kaip:

Prekės ženklas

Standartinis numeris
Atsparumo slydimui kategorija ir tipas
Nuoroda
Dydis
Pagaminimo data (mėnuo/metai)
Partijos numeris

Gamintojo pavadinimas ir adresas

ESD informacija

Žymėjimas turi tokią reikšmę:
EN ISO 20345 Reikalavimai apsauginei avalynei / EN ISO 20347 Reikalavimai profesiniaiai avalynei

SB / OB Pagrindiniai reikalavimai
S1 / O1 Pagrindiniai reikalavimai; su papildoma: uždara kulno zona, antistatinis, Energijos sąlginę gebėjimas ties kulnais
S2* / O2 Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatinis, energijos sugėrimas kulnų srityje, vandens nutekėjimas ir vandens sugėrimas
S3* / O3 (metalinis įdėklas, P tipas)
S3L / O3L (ne metalinis įdėklas, PL tipas)
S3S / O3S (ne metalinis įdėklas, PS tipas)
Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatinis, energijos sugėrimas kulnų srityje, vandens nutekėjimas ir vandens sugėrimas
Atsparumas pradūrimui, priklausomai nuo tipo, profiliuotas padas
S6 / 06 Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatinis, energijos sugėrimas kulnų srityje, batų atsparumas vandeniui po surinkimo
S7 / O7 (metalinis įdėklas, P tipas)
S7L / O7L (ne metalinis įdėklas, PL tipas)
S7S / O7S (ne metalinis įdėklas, PS tipas)
Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatinis, energijos sugėrimas kulnų srityje, batų nepralaidumas vandeniui, kai jie buvo surinkti, atsparumas pradūrimui, priklausomai nuo tipo, profiliuotas padas.
S4 / O4 Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatinis, energijos sugėrimas kulnų srityje, batų atsparumas vandeniui po surinkimo
S5 / O5 (metalinis įdėklas, P tipas)
S5L / O5L (ne metalinis įdėklas, PL tipas)
S5S / O5S (ne metalinis įdėklas, PS tipas)
Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatinis, energijos sugėrimas kulnų srityje, batų atsparumas vandeniui, kai jie buvo surinkti, atsparumas pradūrimui, priklausomai nuo tipo, profiliuotas padas, batų atsparumas vandeniui po surinkimo

I klasės avalynė – pagaminta iš odos ir kitų medžiagų, išskyrus visą gumą ar polimerą.
II klasės avalynė – visiškai guminė (t. y. pilnai vulkanizuota) arba visiškai polimerinė (t. y. pilnai suformuota) avalynė.

Papildoma apsauga gali būti suteikta ir identifikuojama ant gaminio, ženklinant taip:
Simbolių paaiškinimas: P Atsparus pradūrimui metalinis įdėklas PL / PS Atsparus pradūrimui tekstilinis įdėklas A Antistatiniai batai HI Šilumos izoliacija (iki maks. 150 °C 30 min.) CI Izoliacija nuo šalčio (iki maks. - 17 °C 30 min.) E Energijos sugėrimo geba kulno srityje WPA Vandens įsiskverbimas ir sugertis batų viršuje HRO Pado elgesys salyčio karščio atžvilgiu (maks. 300 °C 1 min.) SR Įjungta apsauga nuo slydimo keraminės plytelės su glicerinu FO Atsparumas degalams M Pėdos pado apsauga CR Atsparumas įpjovimui (ne įpjovimams grandinine pjūkliu) SC Atsparumas dilimui, pasirenkami uždengti pirštų dangteliai LG AN kopėčios tinka Kulkšnies apsauga. Vandens įsiskverbimas ir sugėrimas (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) yra susijęs tik su viršutine medžiaga ir negarantuoja visiško visų batų atsparumo vandeniui.
*Vandens įsiskverbimas ir batų sugėrimas (WRU, S2 ir S3) susijęs tik su viršutinės dalies medžiagomis ir negarantuoja visiško viso bato atsparumo vandeniui.

Priežiūros instrukcijos: Odinių ir (arba) tekstilinių batų priežiūra padeda išsaugoti funkcionalumą ir pratęsia gaminio tarnavimo laiką. Štai kodėl sakyti batus prižiūrėti oda ir tekstilę:
– Įprastas batų tepalas tinka tik tam tikromis sąlygomis mūsų odinių batų priežiūrai. Batams, kurie yra stipriai veikiami drėgmės, rekomenduojame priežiūros priemonę su hidroizoliaciniu poveikiu, neapribojančiu pralaidumo ar vandens garų sugėrties. Šį priežiūros produktą siūlome kaip priedą.
– Tekstilinių batų žymes galite efektyviau pašalinti švaria šluoste, neutralaus pH muilu ir šiltu vandeniu. Jokiu būdu negalima nešvarumų apdoroti šepetėliu. Tai gali sugadinti medžiagą.
– Skalbimo mašinoje negalima skalbti apsauginių ir darbo batų, nes tai gali turėti įtakos jų saugos savybėms!
– Po darbo dienos šlapius batus reikia išdžiovinti vėdinamoje vietoje. Batų niekada negalima greitai džiovinti virš šilumos šaltinio, nes kitaip oda gali tapti kieta ir trapi. Užpildymas popieriumi jau pasitvirtino praeityje.
– Esant galimybei, rekomenduojama turėti 2 batus pakaitomis, nes taip paliekama pakankamai laiko batams išdžiūti.

Atsparumas prasiskverbimui: šiam batui naudojamas nemetalinis atsparumo įsiskverbimui įdėklas. Šio bato atsparumas prasiskverbimui buvo išmatuotas laboratorijoje, naudojant nupjautą 4,5 mm ir spėkiu 1100 N. Lieliėki spėki vai mazička diameto naglas paliečia iespiešanās risku. Šādos apstākļos jāapsver alternatīvi profilakses pasākumi. Pašlaik IAL apavos ir pieejami divi spārgi iespiešanās izturīgi ieliktņu veidi. Tie ir metālu veidi un no nemetāliskiem materiāliem. Visi veidi nodrošina aizsardzību pret caurduršanas draudiem, taču katram veidam ir dažādas papildu priekšrocības vai trūkumi, tostarp šādi: metāliska (piemēram, S1P, S3); ir mazāk saistīts ar formu ass priekšmetu/risku (t.i., diametru, ģeometriju, asumu), apavu izgatavošanas procedūras dēļ, tomēr noteiktos apstākļos nav iespējams nosegt visu pēdas apakšējo daļu. Nemetāliska (PS vai PL vai kategorija, piemēram, S1PS, S3L): var būt vieglāks un elastīgāks un noteiktos apstākļos aptver lielāku virsmas laukumu, taču izturība pret caurduršanu var atšķirties vairāk atkarībā no asa priekšmeta formas/riska (t. diametra, ģeometrija, asums). Sasniegtajai aizsardzībai ir pieejami dažādi veidi. PS tips dažos gadījumos piedāvā labāku aizsardzību pret objektiem ar mazu diametru, salīdzinot ar PL tipu.

4 841 / 5 000
Atsparumas slydimui:
SRA – Keraminės plytelės su natrio laurilsulfatu
SRC – Plienas su gliceroliu
SRB – Keraminės plytelės su natrio lauro sulfatu ir plienas su gliceroliu

Antistatinis atsparumas: Jei reikia sumažinti statinės elektros kaupimąsi išskiriant elektrostatinius krūvius, reikia naudoti antistatinį atsparumą turinčią avalynę, taip išvengiant užsidegimo pavojaus dėl degių medžiagų ir garų kibirkščių. Jei elektros smūgio dėl elektros prietaisų arba dalių, kuriose yra įtampa, rizika nebuvo visiškai pašalinta. Tačiau reikia pažymėti, kad antistatiniai batai negali užtikrinti tinkamos apsaugos nuo elektros smūgio, nes jie tik sukuria pasipriešinimą tarp pėdos ir žemės. Jei elektros smūgio rizika nebuvo visiškai pašalinta, reikia imtis papildomų priemonių, kad būtų išvengta šios rizikos.

Patirtis parodė, kad antistatiniais tikslais gaminio iškrovos tako elektrinė varža paprastai turi būti mažesnė nei 1000 MΩ visa jo naudojimo laiką. 100 kΩ vertė, nurodyta kaip mažiausia gaminio varžos riba, kai jis naujas, siekiant užtikrinti tam tikrą ribotą apsaugą nuo pavojingo elektros smūgio ar užsiliepsnojimo, jei elektros prietaisas sugenda veikiant iki 250 V įtampai. Tačiau tam tikromis sąlygomis naudotojai turėtų žinoti, kad avalynė gali neužtikti pakankamai apsaugos, todėl visada reikia imtis papildomų priemonių naudotojui apsaugoti.

Antistatinių batų elektrinė varža gali labai pakisti dėl lenkimo, purvo ar drėgmės. Šie batai gali neatlikti numatytos funkcijos, jei avinami drėgnoje aplinkoje. Todėl būtina užtikrinti, kad gaminys galėtų atlikti funkciją, kuriai jis buvo sukurtas, t. y. išskiaidyti elektrostatinius krūvius ir suteikti tam tikrą apsaugą per visą jo naudojimo laiką. Naudotojui rekomenduojama atlikti vidinės elektrinės varžos testą, kuris būtų atliekamas reguliariais ir dažnais intervalais.

I kategorijos avalynė gali sugerti drėgmę ir tapti laidi, jei avima ilgą laiką drėgnomis sąlygomis.
II kategorijos batai yra atsparūs drėgnai aplinkai ir turėtų būti naudojami, jei yra rizika susidurti su tokiomis sąlygomis.
Jei batai yra dėvimi tokiomis sąlygomis, kai pado medžiaga yra užtiršta, prieš įeidamas į pavojinga zoną, vartotojas turi patikrinti batų antistatines savybes. Vietose, kur būtina avėti antistatinę avalynę, žemės atsparumas neturi viršyti apsauginės avalynės funkcijos. Patartina mūvėti antistatines kojines. Todėl būtina užtikrinti, kad batų, dėvėtojo ir aplinkos derinys galėtų atlikti apibrėžtą evakuacijos funkciją.
elektrostatinius krūvius ir užtikrina tinkamą apsaugą per visą jo naudojimo laikotarpį. Todėl vartotojui patariama vietoje atlikti elektros varžos patikrinimą ir reguliariai, trumpais intervalais, atlikti šį patikrinimą.

Pastaba: visi bandymai buvo atlikti naudojant tipinį modelį. Leidžiama naudoti tik sertifikuotą ir originalią tipo patikrą atliktus batus. Bet koks avalynės modifikavimas, reiškiantis sertifikuoto tipo patikrinimo pakeitimą, neleidžiamas. Išimtis taikoma ortopediniams koregavimams, jei jie leidžiami batų modeliui, atitinkančiam EN ISO 20345/20347:2022 A priedo reikalavimus.
Visi bandymai buvo atlikti su nuimamu įdėklu. Leidžiama naudoti tik batus su sertifikuotu įdėklu ar panašiu to paties tipo įdėklu. Jei naudojami nesuderinami arba techniškai modifikuoti įdėklai, apsauginiai ir profesionalūs batai nebeatitinka standarto reikalavimų. Tai gali pabloginti apsaugines savybes. Saugūs ir profesionalūs batai, gaminami ir pristatomi be įdėklų, buvo išbandyti šiomis sąlygomis, todėl atitinka aitinkamo taikomo standarto reikalavimus. Išimtis taikoma ortopediniam koregavimui, jei tai leidžiama batų modeliui.

Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės:

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Táto bezpečnostná obuv je v súlade s európskou smernicou o osobných ochranných pomôckach 2016/425 EÚ a spĺňa požiadavky európskej normy EN ISO 20345:2011 a EN 61340-5-1:2016.
Je certifikovaný INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Obuv možno používať len ako bezpečnostnú alebo pracovnú obuv v zmysle smernice DGUV 112-191. Akékoľvek iné použitie nie je povolené. V závislosti od modelu topánky ponúkajú obuvi proti rizikám, ako je vlhkosť, mechanické nárazy na úrovni prstov (nárazy a tlakové sily), preniknutie predmetov cez podrážku, poškyknutie, elektrické náboje, ťahké porezanie v bočnej oblasti hriadeľ, teplo a chlad. Topánky poskytujú ochranu uvedenú na štítku s označením obuvi. Akékoľvek iné okolité vplyvy alebo podmienky, ako sú vyššie mechanické sily, extrémne ostré predmety, veľmi vysoké alebo veľmi nízke teploty alebo vplyv koncentrovaných kyselín, zásadítých roztokov alebo iných chemikálií alebo pôsobenie vyšších sil Vysoké teploty môžu zhoršiť funkčnosť obuvi a zvýšiť riziko pomliaždenia. V týchto prípadoch je preto potrebné uplatniť dodatočné ochranné a preventívne opatrenia.
Dôležité upozornenie: Obuv by mala byť pred nosením krátko skontrolovaná, či nemá viditeľné vonkajšie poškodenia (napr. funkčnosť uzatváracích systémov, dostatočná výška profilu). Výber obuvi musí spĺňať požiadavky na ochranu a príslušnú oblasť použitia. Na základe analýzy rizík je potrebné zvoliť vhodnú obuv. Presnejšie informácie o tejto téme získate od príslušných profesijných organizácií.

Je nevyhnutné nosiť správnu veľkosť topánok. Overte si to vyskúšaním topánok. Uzávery topánok sa musia používať správne. Ochrana poskytovaná obuvou môže byť narušená používaním príslušenstva, ako sú podporné vložky. Ak máte pochybnosti, kontaktujte nás. Pred obúvaním topánky pravidelne kontrolujte, najmä na poškodenie a hĺbku podrážky a uistite sa, že uzávery fungujú správne.
LEHOTA USKLADNENIA OBUVI (DPI): Vzhľadom na mnohé faktory (teplota, vlhkosť atď.) nie je možné s istotou určiť, ako dlho by sa mala obuv skladovať. Pre topánky vyrobené výhradne z PVC je možná maximálna životnosť 5 rokov, pre topánky s gumenou podrážkou a termoplastickým materiálom (SBES) a EVA je maximálna životnosť 7/8 rokov. Aby sa predišlo akémukoľvek riziku znehodnotenia, tieto topánky musia byť prepravované a skladované v pôvodnom obale, na suchom a nie príliš horúcom mieste.
Topánky chránia prsty na nohách používateľa pred rizikom poranenia padajúcimi predmetmi a pomliaždením pri nosení v priemyselnom a komerčnom prostredí, kde vznikajú potenciálne riziká, s nasledujúcou ochranou, ak je to vhodné, dodatočnou ochranou. Ochrana proti nárazom je 200 joulov. Kompresná ochrana je 15 000 Newtonov.
Tieto topánky sú dodávané s vyberateľnou stielkou. Príslušné testy boli vykonané s touto podrážkou na mieste v topánkach. Preto sa tieto topánky musia nosiť s ich vložkami. Mali by byť nahradené iba podobnou stielkou, ktorú dodáva France Textile Production.

Tento produkt je označený ako:

Značka

Štandardné číslo
Kategória a typ protišmykovej odolnosti
Odkaz
Veľkosť
Dátum výroby (mesiac/rok)
Číslo šarže

Meno a adresa výrobcu

ESD informácie

Označenie má nasledujúci význam:
EN ISO 20345 Požiadavky na bezpečnostnú obuv/EN ISO 20347 Požiadavka na profesionálnu obuv

SB / OB Základné požiadavky
S1 / O1 Základné požiadavky; s dodatočnou: uzavretou oblasťou päty, antistatickú, Kapacita absorpcie energie na pätách
S2* / O2 Základné požiadavky; navyše: uzavretá oblasť päty, antistatická, schopnosť absorbovať energiu na pätách, odvod vody a absorpciu vody
S3* / O3 (kovová vložka, typ P)
S3L / O3L (nekovová vložka, typ PL)
S3S / O3S (nekovová vložka, typ PS)
Základné požiadavky; navyše: uzavretá oblasť päty, antistatická, schopnosť absorbovať energiu na pätách, odvod vody a absorpciu vody
S6 / 06 Základné požiadavky; navyše: uzavretá oblasť päty, antistatická, schopnosť absorbovať energiu na pätách, vodotesnosť obuvi po zložení
S7 / O7 (kovová vložka, typ P)
S7L / O7L (nekovová vložka, typ PL)
S7S / O7S (nekovová vložka, typ PS)
Základné požiadavky; navyše: uzavretá oblasť päty, antistatická, schopnosť absorbovať energiu na pätách, vodotesnosť obuvi po zložení
S4 / O4 Základné požiadavky; navyše: uzavretá oblasť päty, antistatická, schopnosť absorbovať energiu na pätách, vodotesnosť obuvi po zložení
S5 / O5 (kovová vložka, typ P)
S5L / O5L (nekovová vložka, typ PL)
S5S / O5S (nekovová vložka, typ PS)
Základné požiadavky; navyše: uzavretá oblasť päty, schopnosť absorpcie energie na pätách, antistatická, odolnosť proti prepichnutiu v závislosti od typu, profilovaná podošva, vodotesnosť obuvi po zložení

Obuv klasifikácie I - Vyrobená z kože a iných materiálov, okrem gumy alebo polymérie.
Topánka klasifikácie II - Celogumová (t.j. plne vulkanizovaná) alebo celopolymérová (t.j. plne formovaná) obuv.

Dodatočnú ochranu možno poskytnúť a identifikovať na produkte nasledujúcim označením:
Vysvetlenie symbolov: P Kovová vložka odolná proti prepichnutiu PL / PS Textilná vložka odolná proti prepichnutiu A Antistatická obuv HI Tepelná izolácia (do max. 150 °C po dobu 30 min.) CI Izolácia proti chladu (do max. - 17 °C po dobu 30

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca - 4, Chemin de Naudinats - 31770 Colomiers - France
www.france-textile.com

SR УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

Ова заштитна ципела је у складу са Европском Директивом о личној заштитној опреми Уредбом 2016/425 ЕУ и испуњава захтеве европског стандарда ЕН ИСО 20345:2011 и ЕН 61340-5-1:2016.
Сертификован је од стране INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Ципеле се могу користити само као заштитне или радне ципеле у смислу ДГУВ директиве 112-191. Било каква друга употреба није дозвољена. У зависности од модела, ципеле нуде заштиту од ризика како од зглаја, механички удари у нивоу прстију (удари и силе притиска), продирање предмета кроз ђон, клизање, електрични напон, лаки посекотине у бочном делу врапца, топлотне и хладноће. Ципеле пружају заштиту наведену на етикети са ознаком ципела. Било који други утицај или услови околине као што су веће механичке силе, изузетно опти предмети, веома високе или веома ниске температуре или утицај концентрованих киселина, алкалних раствора или других хемикалија или дејство виших сила Високе температуре могу нарушити функционалност ципела и повећати ризик од пљачења. У овим случајевима морају се применити додатне мере заштите и превенције. Важна напомена: Пре ношења обуће треба накратко проверити да ли постоје видљива спољна оштећења (нпр. функционалност система затварача, довољна висина профила). Избор обуће мора да задовољи захтеве заштите и одговарајућу области употребе. Одговарајућа обућа се мора изабрати на основу анализе ризика. Прецизније информације о овој теми добићете од одговарајућих стручних организација.

Неопходно је носити одговарајућу величину ципела. Проверите ово тако што ћете испробати ципеле. Затварачи за ципеле морају се правилно користити. Заштита коју пружа обућа може бити нарушена употребом додатака као што су потпорни ушоци. Ако сте у недоумици, контактирајте нас. Редовно проверавајте ципеле пре него што их обујете, посебно да ли има оштећења и дубине ђона и уверите се да затварачи исправно раде. РОК ЧУВАЊА ОБУЋЕ (ДПИ): Због многих фактора (температура, влажност, итд.), није могуће са сигурношћу одредити колико дуго обућу треба чувати. За ципеле које су у потпуности израђене од ПВЦ-а, могу је максималан век трајања од 5 година, за ципеле са гуменим ђоном и термопластичним материјалом (СБЕС) и ЕВА максимални век трајања је 7/8 година. Да би се избегао ризик од кварења, ове ципеле морају да се транспортују и чувају у оригиналној амбалажи, на суво и не превише топлом месту.
Ципеле утврте пресе корисника од ризика од повреда услед пада предмета и припљачења када се носе у индустријским и комерцијалним окружењима где потенцијалне опасности настају уз следећу заштиту, где је примењиво, додатну заштиту. Заштита од удара је 200 џула. Заштита од компресије је 15.000 Њутна.
Ове ципеле долазе са улошком који се може уклонити. Релевантни тестови су спроведени са овим ђоном у ципелама. Због тога се ове ципеле морају носити са улошцима. Треба их заменити само сличним улошцима које је испоручила Франце Текстиле Продуцтион.

Овај производ је означен као:

Бранд

Стандардни број
Категорија и врста отпорности на клизање
Reference
Величина
Датум производње (месец/година)
Број серије

Назив и адреса произвођача

ЕСД информације

Ознака има следеће значење:
ЕН ИСО 20345 Захтеви за заштитну обућу/ЕН ИСО 20347 Захтеви за професионалну обућу

SB / OB Основни захтеви
S1 / O1 Основни захтеви; са додатним: затвореним делом пете, антистатик,
Капацитет апсорпције енергије на петама
S2* / O2 Основни захтеви; поред тога: затворено подручје пете, антистатички, капацитет апсорпције енергије на петама, одводњавање воде и упијање воде
S3* / O3 (метални уметак, тип П)
S3L / O3L (неметални уметак, тип ПЛ)
S3S / O3S (неметални уметак, тип ПС)
Основни захтеви; поред тога: затворено подручје пете, антистатички, капацитет апсорпције енергије на петама, одводњавање воде и упијање воде
Отпорност на пробијање у зависности од типа, профилисани ђон
S6 / 06 Основни захтеви; поред тога: затворено подручје пете, антистатички, капацитет апсорпције енергије на петама, водоотпорност ципела када су једном састављене
S7 / O7 (метални уметак, тип П)
S7L / O7L (неметални уметак, тип ПЛ)
S7S / O7S (неметални уметак, тип ПС)
Основни захтеви; поред тога: затворено подручје пете, антистатички, капацитет апсорпције енергије на петама, водонепропусност ципела када су једном састављене, отпорност на пробијање у зависности од типа, профилисани ђон.
S4 / O4 Основни захтеви; поред тога: затворено подручје пете, антистатички, капацитет апсорпције енергије на петама, водоотпорност ципела када су једном састављене
S5 / O5 (метални уметак, тип П)
S5L / O5L (неметални уметак, тип ПЛ)
S5S / O5S (неметални уметак, тип ПС)
Основни захтеви; поред тога: затворено подручје пете, капацитет апсорпције енергије на петама, антистатик, отпорност на пробијање у зависности од типа, профилисани ђон, водоотпорност ципела када су једном састављене

Обућа И класификације - Од коже и других материјала, искључујући све гуме или полимере.
Класификација ИИ ципела - обућа од потпуно гуме (тј. потпуно вулканизована) или потпуно полимерна (тј. потпуно вулканизована).

Додатна заштита се може обезбедити и идентификовати на производу означавањем на следећи начин:
Објашњење симбола: П Метални уметак отпоран на пробијање ПП / ПС Текстилни уметак отпоран на пробијање А Антистатичке ципеле КИ Топлотна изолација (до мак. 150 °Ц током 30 мин.) ЦИ Изолација од хладноће (до мак. - 17 °Ц за 30 мин.) Е Капацитет апсорпције енергије у пределу пете ВПА Продор и упијање воде на врх ципела ХРО Понашање потплата у односу на контактну топлоту (макс. 300 °Ц за 1 мин.) СР Заштита од клизања на керамичке плочице са глицерином ФО Отпорност на гориво М Заштита ђона стопала ЦР Отпорност на сечење (не на резове ланчаном тестером) СЦ Отпорност отпорне на хабање опционе покривене капице за прсте ЛГ АН мердевине за заштиту гležња.
Продор и упијање воде (ВПА*, С2*, С3Р, С3С, О2, О3, О3Л, О3С) односе се искључиво на горњи материјал и не гарантује потпуну водоотпорност свих ципела.
*Продор воде и апсорпција горњег дела (ВРУ, С2 и С3) односи се само на материјале горњег дела и не гарантује потпуну водоотпорност целе ципеле.

Упутства за негу: Нога кожних и/или текстилних ципела помаже у очувању функционалности и продужава век трајања производа. Због тога је важно одржавати кожу и текстил:
– Нормални лак за ципеле је погодан само за негу наших кожних ципела под одређеним условима. За ципеле које су јако изложене влази, препоручујемо производ за негу са хидроизолационим ефектом без ограничавања пропустљивости или капацитета упијања воде пара. Будимо овај производ за одржавање као додатак.
– За текстилне ципеле можете ефикасније уклонити траговe користе чисти крпу, пХ-неутрални сапун и топлу воду. Ни у ком случају прљавштину не треба третирати четком. Ово може оштетити материјал.
– Заштитна и радна обућа се не могу прати у машини, јер то може утицати на њихове безбедносне карактеристике!
– Може ципеле после радног дана сушити у просторном простору. Ципеле никада не треба брзо сушити на извору топлоте, иначе кожа може постати тврда и ломљива. Пуњење папиром се већ доказало у прошлости.
– Препоручљиво је да имате 2 пара ципела за наизменично ношење, ако можете, јер то даје довољно времена да се ципеле осуше.

Отпорност на продирање: за овај ципелу се користи нематални уметак отпоран на продирање. Отпорност на продирање ове ципеле је мерена у лабораторији коришћењем скраћеног ексера пречника 4,5 мм и силе од 1100Н. Беће силе или ексери мањег пречника повећавају ризик од продирања. У таквим околностима треба размотрити алтернативне мере превенције. Два генеричка типа уметка отпорних на продирање су тренутно доступна у ППЕ обући. То су врсте метала и оне од нематалних материјала. Сви типови пружају заштиту од оштећења од удара, али сваки тип различите додатне предности или недостатке, укључујући следеће: Метални (нпр. С1П, С3): мање брине о облику оштар предмет/ризик (тј. пречник, геометрија, оштрина), због поступка вредности, у одређеним околностима није могуће покрити цео део доњег стопала. Нематални (ПС или ПЛ или категорија нпр. С1ПС, С3Л): Може бити лакши и флексибилнији и у неким условима покрива већу површину, али отпорност на пробијање може варирати више у зависности од облика оштог предмета/ризика (тј. пречник, геометрија, оштрина). Доступна су два типа за постигнуту заштиту. Тип ПС нуди у неким случајевима бољу заштиту од објекта малог пречника у поређењу са типом ПЛ.

Отпорност на клизање:
СРА - Керамичке плочице са натријум лаурил сулфатом
СРЦ – Челик са глицеролом
СРБ - Керамичке плочице са натријум-лаурил сулфатом и челик са глицеролом

Антистатичка отпорност: Обућу са антистатичком отпорношћу треба користити ако је потребно да се смањи накупљање статичког електрицитета расипањем електростатичких наелектрисања, чиме се избегава ризик од паљења варницом од запаљивих материја и пара. Ако ризик од струјног удара од електричних уређаја или деловa под напоном није у потпуности елиминисан. Међутим, треба напоменути да антистатичке ципеле не могу гарантовати адекватну заштиту од струјног удара, јер само стварају отпор између стопала и тла. Ако ризик од струјног удара није у потпуности елиминисан, потребно је предузети додатне мере да би се избегао овај ризик.

Искуство је показало да у антистатичке сврхе, пут пражњења кроз производ треба нормално да има електрични отпор мањи од 1000МΩ у сваком тренутку током његовог животног века. Вредност од 100 кΩ је наведена као најнижа граница отпора производа, када је нов, да би се обезбедила ограничена заштита од опасног електричног удара или пљењења у случају да електрични уређај постане неисправан када ради на напону до 250 В. Међутим, у одређеним условима корисници би требало да буду свесни да обућа можда не пружа довољну заштиту и потребно је у сваком тренутку направити додатне аранжмане за заштиту корисника.

Електрични отпор антистатичких ципела може се значајно променити савијањем, прљавштином или влажношћу. Ове ципеле можда неће обављати своју предвиђену функцију ако се носе у влажном окружењу. Стога је неопходно осигурати да производ може да испуни функцију за коју је дизајниран, односно да распрши електростатичка наелектрисања и пружи одређену заштиту током свог животног века. Кориснику се препоручује да успостави интерни тест електричног отпора, који се спроводи у редовним и честим интервалима.

Обућа категорије И може да апсорбује влагу и постане проводљива ако се носи дуже време у влажним условима.
Ципеле категорије И*И* су отпорне на влажно окружење и треба их користити ако постоји ризик од излагања овим условима.
Ако се ципеле носе у условима у којима је материјал ђона контаминиран, корисник треба да провери антистатичка својства својих ципела пре него што уђе у опасно подручје. У областима где се мора носити антистатичка обућа, отпор тла не сме да превазиђе заштитну функцију коју обезбеђује обућа. Препоручљиво је носити антистатичке чарапе. Стога је неопходно осигурати да комбинација између обуће, носиоца и околине може испунити дефинисану функцију евакуације
електростатичко наелектрисање и пружа разумну заштиту током читавог периода употребе. Стога се кориснику саветује да изврши проверу електричног отпора на лицу места и да ову проверу обавља редовно у кратким интервалима.

Напомена: Сви тестови су обављени на типичном моделу. Одобрена је за употребу само обућа са сертификованим и оригиналним извођењем испитивања типа. Није дозвољена било каква преинака обуће која представља измену сертификованог прегледа типа.
Изузетак важи за ортопедска подешавања, ако су дозвољена за модел ципела који је у складу са захтевима Анекса А ЕН ИСО 20345/20347:2022.
Сви тестови су обављени са уметком који се може укинути. Дозвољене су само ципеле са сертификованим уметком или сличним истим типом. Ако се користе уметци који нису компатибилни или технички модификовани,
сигурносна и професионална обућа више не испуњавају захтеве стандарда. Ово може нарушити заштитне карактеристике. Безбедносне и професионалне ципеле произведене и испоручене без уметака су тестиране под овим условима и стога испуњавају захтеве одговарајућег важећег стандарда. Изузетак важи за ортопедска подешавања, ако је дозвољена за модел ципела.

За даље информације контактирајте:

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

MK УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА

Овој безбедносен чевел е во согласност со Европската регулатива за опрема за лична заштита 2016/425 ЕУ и ги исполнува барањата на европскиот стандард EN ISO 20345:2011 и EN 61340-5-1:2016.
Сертифициран е од INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy

Обувките може да се користат само како заштитни или работни обувки во рамките на значењето на Директивата 112-191 на DGUV. Секоја друга употреба не е дозволена. Во зависност од моделот, чевлите нудат заштита од ризици како што се влажност, механички удари на нивото на прстите (удари и сили на притисок), пенетрација на предмети низ ѓонот, лизгање, електрични полнежи, лесни засеци во страничната област на работ, топлина и студ. Чевлите ја обезбедуваат заштитата наведена на етикетата за обележавање на чевлите. Сите други влијанија или услови на околината како што се повисоки механички сили, екстремно остри предмети, многу високи или многу ниски температури или влијание на концентрирани киселини, алкални раствори или други хемикалии или дејство на повисоки сили Високите температури може да ја нарушат функционалноста на чевлите и го зголемуваат ризикот од дробење. Затоа, во овие случаи, мора да се применат дополнителни мерки за заштита и превенција.
Важна забелешка: чевлите треба накратко да се проверат за видливи надворешни оштетувања пред да се носат (на пр. функционалност на системите за затворање, доволна висина на профилот). Изборот на обувки мора да ги задоволува барањата за заштита и соодветната област на употреба. Соодветните обувки мора да се изберат врз основа на анализата на ризик. Попрецизни информации на оваа тема ќе добијете од соодветните професионални организации.

Неопходно е да носите правилна големина на чевли. Проверете го ова со пробување на чевлите. Затворачите за чевли мора да се користат правилно. Заштитата што ја обезбедуваат обувките може да се наруши со употреба на додатоци како што се потпорни влошки. Ако се сомневате, ве молиме контактирајте го нас. Редовно проверувајте ги чевлите пред да ги облечете, особено за оштетување и длабочина на ѓонот и уверете се дека затворачите работат правилно.
РОК ЗА ЧУВАЊЕ ЧЕВЛИ (DPI): Поради многу фактори (температура, влажност итн.), не е можно со сигурност да се одреди колку долго чевлите треба да се чуваат. За чевли целосно изработени од ПВЦ, можен е максимален животен век од 5 години, за чевли со гумен ѓон и термопластичен материјал (SBES) и EVA максималниот животен век е 7/8 години. За да се избегне каков било ризик од расипување, овие чевли мора да се транспортираат и чуваат во ниво оригинално пакување, на суво и не премногу топло место.
Чевлите ги штитат прстите на корисникот од ризик од повреда од пагање на предмети и дробење која се носат во индустриски и комерцијални средини каде што се појавуваат потенцијални опасности со следнава заштита, каде што е применливо, дополнителна заштита. Заштитата од удар е 200 Џули. Заштитата од компресија е 15.000 Њутни.
Овие чевли доаѓаат со отстранлива влошка. Релевантни тестови се направени со овој ѓон поставен во чевлите. Затоа, овие чевли мора да се носат со нивните влошки. Тие треба да се заменат само со слична влошка испорачана од France Textile Production.

Овој производ е означен како:

Бренд

Стандарден број
Категорија и тип на отпорност на лизгање
Референца
Големина
Датум на производство (месец/година)
Број на серија

Име и адреса на производителот

Информации за ESD

Означувањето го има следново значење:
ЕН ISO 20345 Барања за заштитни обувки/ЕН ISO 20347 Барања за професионални обувки

SB / OB Основи барања
S1 / O1 Основни барања; со дополнително: Затворена област на петицата, антистатик,
Капацитет за апсорпција на енергија на петиците
S2* / O2 Основни барања; дополнително: Затворена област на петицата, антистатик, капацитет за апсорпција на енергија на петиците, одвод на вода и апсорпција на вода
S3* / O3 (метална влошка, тип П)
S3L / O3L (неметална влошка, тип ПЛ)
S3S / O3S (неметална влошка, тип ПС)
Основни барања; дополнително: Затворена област на петицата, антистатик, капацитет за апсорпција на енергија на петиците, одвод на вода и апсорпција на вода
Отпорност на пункција во зависност од типот, профилиран ѓон
S6 / 06 Основни барања; дополнително: Затворена област на петицата, антистатик, капацитет за апсорпција на енергија на петиците, водоотпорност на чевлите откако ќе се склопат
S7 / O7 (метална влошка, тип П)
S7L / O7L (неметална влошка, тип ПЛ)
S7S / O7S (неметална влошка, тип ПС)
Основни барања; дополнително: Затворена област на петицата, антистатик, капацитет за апсорпција на енергија на петиците, водонепропустливост на чевлите откако ќе се склопат, отпорност на пункција во зависност од типот, профилиран ѓон.
S4 / O4 Основни барања; дополнително: Затворена област на петицата, антистатик, капацитет за апсорпција на енергија на петиците, водоотпорност на чевлите откако ќе се склопат
S5 / O5 (метална влошка, тип П)
S5L / O5L (неметална влошка, тип ПЛ)
S5S / O5S (неметална влошка, тип ПС)
Основни барања; дополнително: Затворена област на петицата, капацитет за апсорпција на енергија на петиците, антистатик, отпорност на пункција во зависност од типот, профилиран ѓон, водоотпорност на чевлите откако ќе се склопат

Класификација I обувки - Изработени од кожа и други материјали, со исклучок на целата гума или полимер.
Чевли од класификација II - Целосно гумени (т.е. целосно вулканизирани) или целосно полимерни (т.е. целосно обликувани) обувки.

Може да се обезбеди дополнителна заштита и да се идентификува на производот со означување како што следува:
Објаснување на симболите: P Метална влошка отпорна на дупчење PL / PS Текстилна влошка отпорна на пробивање A Антистатички чевли HI Топлинска изолација (до макс. 150 °C за 30 мин.) CI Изолација од студ (до макс. - 17 °C за 30 мин.) E Капацитет за апсорпција на енергија во пределот на петицата WPA Пенетрација и апсорпција на вода на врвот на чевлите HRO Однесување на надворешниот ѓон во однос на топлината од контакт (макс. 300 °C за 1 мин.) SR Заштита против лизгање на керамички плочки со глицерин FO Отпорност на гориво M Заштита на стапалото CR Отпорност на сечење (не на исеченици со моторна пила) SC Отпорност на абење Опционални покриени капачиња за прсти LG AN Заштита за глуждовите одговара на скалата.
Пенетрација и апсорпција на вода (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) се однесува само на горните материјали и не гарантира целосна водоотпорност на целиот чевел.

Упатства за нега: Грижата за кожни и/или текстилни чевли помага да се зачува функционалноста и да се продолжи животниот век на производот. Оа е причината зошто е важно да се одржуваат кожа и текстил:
– Нормален лак за чевли е погоден само за нега на наште кожени чевли под одредени услови. За чевли кои се многу изложени на влажност, препорачаме производ за нега со ефект на хидроизолација без ограничување на пропустливоста или капацитетот за апсорпција на водена парea. Овој производ за одржување го чудиме како додаток.
– За текстилни чевли, можете пефикасно да ги отстранете траните со користење на чиста крпа, сапун со неутрална рН вредност и топла вода. Во никој случај нечистотијата не треба да се третира со четка. Ова може да го оштети материјалот.
– Заштитните и работните чевли не можат да се перат во машина, бидејќи тоа може да влијае на нивните безбедносни карактеристики!
– Можете чевли треба да се сушат на проветрено место по работниот ден. Чевлите никогаш не треба брзо да се сушат преку извор на топлина, инаку кожата може да стане тврда и кршлива. Полнењето со хартија веќе се докажало во минатото.
– Препорачливо е да имате 2 пара обувки наизменично да ги носите, доколку можете, бидејќи тоа овозможува доволно време чевлите да се исушат.

Отпорност на пенетрација: за овој чевел се користи нематална влошка за отпорност на пенетрација. Отпорот на пенетрација на овој чевел беше измерен во лабораторија со помош на скратена шајка со дијаметар од 4,5 mm и сила од 1100 N. Поголемите сили или клинците со помал дијаметар го зголемуваат ризикот од пенетрација. Во такви околности, треба да се разгледаат алтернативни превентивни мерки. Два генерички типа на влошки отпорни на пенетрација се моментално достапни во обувките на PPE. Тоа се видови на метали и оние од неметални материјали. Сите типови обезбедуваат заштита од опасност од пункција, но секој тип има различни дополнителни предности или недостатоци, вклучувајќи го следново: Металик (на пр. S1P, S3): помалку се занимава со обликот на остриот предмет/ризик (т.е. дијаметар, геометрија, острина), поради процедурата на изработка на чевлите, меѓутоа, во одредени околности не е можно да се покрие целиот дел долниот дел од стапалото. Нематален (PS или PL или категорија на пр. S1PS, S3L): Може да биде полесен и подфлексибилен и во некои услови покрива поголема површина, но отпорноста на дупчење може да варира повеќе во зависност од обликот на остриот предмет/ризикот (т.е. дијаметар, геометрија, острина). Достапни се два вида за постигнатата заштита. Типот PS во некои случаи нуди подобра заштита од предмети со мал дијаметар во споредба со типот PL.

Отпорност на лизгање:
SRA - Керамички плочки со натриум лаурил сулфат
СРЦ – челик со глицерол
SRB - Керамички плочки со натриум лаурил сулфат и челик со глицерол

Антистатичка отпорност: Обувките се антистатички отпор треба да се користат доколку е неопходно да се намали тапоженето на статички електрицитет со расфрлање на електростатички полнежи, со што се избегнува ризикот од палење од искри од запаливи материи и пареи. Ако ризикот од електричен удар од електрични апарати или делови под напон не е целосно елиминиран. Сепак, треба да се забележи дека антистатичките чевли не можат да гарантираат соодветна заштита од електричен удар, бидејќи тие само воведуваат отпор помеѓу стапалото и подлогата. Доколку ризикот од електричен удар не е целосно елиминиран, треба да се преземат дополнителни мерки за да се избегне овој ризик.

Искуството покажа дека, за антистатички цели, патеката на празнење кез производот вообичаено треба да има електричен отпор помал од 1000 MΩ во секое време во текот на неговиот корисен век. Вредноста од 100 kΩ наведена како најниска граница на отпор на производот, кога е нов, за да се обезбеди одредена ограничена заштита од опасен електричен удар или пајење во случај електричниот апарат да стане неисправен кога работи на напон до 250 V. Меѓутоа, во одредени услови, корисниците треба да бидат свесни дека обувките може да не обезбедат доволна заштита и треба постојано да се прават дополнителни подготовки за заштита на корисникот.

Електричниот отпор на антистатичките чевли може значително да се промени со свиткување, нечистотија или влажност. Овие чевли може да не ја извршуваат замислената функција ако се носат во влажна средина. Затоа, неопходно е да се осигура дека производот е способен да ја исполни функцијата за која е дизајниран, имено да ги растера електростатските полнежи и да обезбеди одредена заштита во текот на целиот животен век. На корисникот му се препорачува да воспостави внатрешен тест за електричен отпор, кој се изведува во редовни и чести интервали.

Обувките од I категорија може да ја апсорбираат влагата и да станат спроводливи доколку се носат подолго време во влажни услови.
Чевлите од II категорија се отпорни на влажни средини и треба да се користат доколку постои ризик од изложување на овие услови.
Ако чевлите се носат во услови каде што материјалот на ѓонот е контаминиран, корисникот треба да ги провери антистатичките својства на нивните чевли пред да влезе во опасна област. Во областите каде што мора да се носат антистатички обувки, отпорот на земјата не смее да ја надмине заштитната функција обезбедена од обувките. Препорачливо е да носите антистатички чорапи. Затоа е неопходно да се осигура дека комбинацијата помеѓу чевлите, носителот и околината е во состојба да ја исполни дефинираната функција за евакуација на
електростатско полнење и обезбедува разумна заштита во текот на целиот негов период на употреба. Затоа, на корисникот му се советува да изврши проверка на електричниот отпор на лице место и да ја врши оваа проверка редовно во кратки интервали.

Забелешка: Сите тестови беа извршени на типичен модел. Само чевли со заверено и оригинално извршување на прегледот на типот се одобрени за употреба. Не е дозволена каква било модификација на обувките што претставува измена на заверениот преглед на типот. Исклучок се применува за ортопедски прилагодувања, доколку тие се дозволени за моделот на чевли што е во согласност со барањата од Анекс А од ЕН ISO 20345/20347:2022.
Сите тестови беа извршени со отстранлив влошка. Дозволени се за употреба само чевли со заверена влошка или слично од ист тип. Ако се користат инсерти кои не се компатибилни или технички модифицирани,
безбедносните и професионалните чевли повеќе не ги исполнуваат барањата на стандардот. Ова може да ги наруши заштитните карактеристики. Безбедносните и професионалните чевли произведени и испорачани без влошки се тестирани под овие услови и затоа ги исполнуваат барањата на соодветниот применлив стандард. Исклучок се применува за ортопедски прилагодувања, доколку е дозволено за моделот на чевли.

За повеќе информации, ве молиме контактирајте:

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

TR KULLANIM TALİMATLARI

Bu güvenlik ayakkabısı, 2016/425 EU sayılı Avrupa Kişisel Koruyucu Ekipman Direktifi Yönetmeliğine uygundur ve EN ISO 20345:2011 ve EN 61340-5-1:2016 Avrupa standardının gerekliliklerini karşılar.
INTERTEK ITALIA S.p.A.(NOTIFIED BODY 2575), Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy tarafından onaylanmıştır.

Ayakkabılar yalnızca DGUV Direktifi 112-191 kapsamında güvenlik veya iş ayakkabısı olarak kullanılabilir. Başka herhangi bir kullanıma izin verilmez. Modele bağlı olarak ayakkabı; nem, parmak seviyesindeki mekanik darbeler (şoklar ve basınç kuvvetleri), nesnelerin tabandan içeri girmesi, kayma, elektrik yüklenmesi, yan bölgede hafif kesilmeler gibi risklere karşı koruma sağlıyor. Şaft, sıcak ve soğuk. Ayakkabılar, ayakkabı işaretleme etiketinde belirtilen korumayı sağlar. Daha yüksek mekanik kuvvetler, aşırı keskin nesneler, çok yüksek veya çok düşük sıcaklıklar veya konsantre asitlerin, alkali çözeltilerin veya diğer kimyasalların etkisi veya daha yüksek kuvvetlerin etkisi gibi diğer ortam etkileri veya koşulları Yüksek sıcaklıklar ayakkabıların işlevselliğini bozabilir ve ezilme riskini artırır. Bu durumlarda ek koruma ve önleme tedbirlerinin uygulanması gerekir.
Önemli not: Ayakkabılar giyilmeden önce görülür dış hasarlara karşı (örn. kapatma sistemlerinin işlevselliği, yeterli profil yüksekliği) kısa süreliğine kontrol edilmelidir. Ayakkabı seçiminin koruma gereksinimlerine ve ilgili kullanım alanına uygun olması gerekmektedir. Risk analizine göre uygun ayakkabı seçilmelidir. Bu konuda daha kesin bilgiyi ilgili meslek kuruluşlarından alacaksınız.

Doğru ayakkabı numarasını giymek önemlidir. Ayakkabıları deneyerek bunu kontrol edin. Ayakkabı kapamaları doğru kullanılmalıdır. Ayakkabıların sağladığı koruma, destek tabanlık gibi aksesuarların kullanılmasıyla bozulabilir. Şüpheniz varsa lütfen bizimle iletişime geçin. Ayakkabıları giymeden önce, özellikle tabanda hasar ve derinlik olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin ve kapamaların düzgün çalıştığından emin olun.
AYAKKABI SAKLAMA SÜRESİ (DPI): Birçok faktörden dolayı (sıcaklık, nem vb.), ayakkabıların ne kadar süreyle saklanması gerektiğini kesin olarak belirlemek mümkün değildir. Tamamı PVC'den üretilen ayakkabıların maksimum kullanım ömrü 5 yıl, kauçuk tabanlı, termoplastik malzemeli (SBES) ve EVA'lı ayakkabıların maksimum ömrü 7/8 yıldır. Herhangi bir bozulma riskini önlemek için bu ayakkabıların orijinal ambalajında, kuru ve çok sıcak olmayan bir yerde taşınması ve saklanması gerekir.
Ayakkabılar, potansiyel tehlikelerin ortaya çıktığı endüstriyel ve ticari ortamlarda giyildiğinde kullanıcının ayak parmaklarını düşen nesnelerden kaynaklanan yaralanma ve ezilme riskine karşı aşağıdaki korumayla (varsa ek korumayla) korur. Şok korunması 200 Joule'dur. Sıkıştırma koruması 15.000 Newton'dur.
Bu ayakkabılar çıkarılabilir bir iç tabanla birlikte gelir. Ayakkabılardaki bu tabanla ilgili testler yapılmıştır. Bu nedenle bu ayakkabıların mutlaka tabanlıkları ile giyilmesi gerekmektedir. Yalnızca France Textile Production tarafından sağlanan benzer bir iç tabanla değiştirilmelidir.

Bu ürün şu şekilde işaretlenmiştir:

Marka

Standart numara
Kayma direncinin kategorisi ve türü
Referans
Boyut
Üretim tarihi (Ay/Yıl)
Parti numarası

Üreticinin adı ve adresi

ESD bilgileri

İşaretlemenin anlamı şudur:
EN ISO 20345 Güvenlik ayakkabıları gerekllikleri/EN ISO 20347 Profesyonel ayakkabılar gerekllikleri

SB / OB Temel gereksinimler
S1 / O1 Temel gereksinimler; ek olarak: Kapalı topuk alanı, antistatik,
Topuklarda enerji emme kapasitesi
S2* / O2 Temel gereksinimler; ayrıca: Kapalı topuk bölgesi, topuklarda antistatik, enerji emme kapasitesi, su drenajı ve su emilimi
S3* / O3 (metal uç, P tipi)
S3L / O3L (metalik olmayan uç, PL tipi)
S3S / O3S (metalik olmayan uç, PS tipi)
Temel gereksinimler; ayrıca: Kapalı topuk bölgesi, topuklarda antistatik, enerji emme kapasitesi, su drenajı ve su emilimi
Tipe bağlı olarak delinmeye karşı dayanıklılık, profilli taban
S6 / 06 Temel gereksinimler; ayrıca: Kapalı topuk bölgesi, topuklarda antistatik, enerji emme kapasitesi, ayakkabıların montajı yapıldıktan sonra su geçirmezliği
S7 / O7 (metal uç, P tipi)
S7L / O7L (metalik olmayan uç, PL tipi)
S7S / O7S (metalik olmayan uç, PS tipi)
Temel gereksinimler; ayrıca: Kapalı topuk bölgesi, topuklarda antistatik, enerji emme kapasitesi, ayakkabıların montajı yapıldıktan sonra su geçirmezliği, Tipe bağlı olarak delinmeye karşı dayanıklılık, profilli taban.
S4 / O4 Temel gereksinimler; ayrıca: Kapalı topuk bölgesi, topuklarda antistatik, enerji emme kapasitesi, ayakkabıların montajı yapıldıktan sonra su geçirmezliği
S5 / O5 (metal uç, P tipi)
S5L / O5L (metalik olmayan uç, PL tipi)
S5S / O5S (metalik olmayan uç, PS tipi)
Temel gereksinimler; ayrıca: Kapalı topuk bölgesi, topuklarda enerji emme kapasitesi, antistatik, Tipe bağlı olarak delinmeye karşı dayanıklılık, profilli taban, ayakkabıların montajı yapıldıktan sonra su geçirmezliği

Sınıf I ayakkabıları - Eriterek ve diğer malzemelerden yapılmış, tüm kauçuk veya polimer hariç.
Sınıf II ayakkabı - Tamamen kauçuk (yani tamamen vulkanize edilmiş) veya tamamen polimer (yani tamamen kalıplanmış) ayakkabılar.

Ürün üzerinde aşağıdaki şekilde işaretlenerek ek koruma sağlanabilir ve belirtilebilir:
Sembollerin açıklaması: P Delinmeye karşı dayanıklı metal ek parça PL / PS Delinmeye karşı dirençli tekstil ek parça A Antistatik ayakkabı HI Isı yalıtımı (30 dakika boyunca maksimum 150 °C'ye kadar) CI Soğuğa karşı yalıtım (30 dakika boyunca maksimum - 17 °C'ye kadar) min.) E Topuk bölgesinde enerji emme kapasitesi WPA Ayakkabının üst kısmına nüfuz etme ve su emme HRO Temas ısısına göre dış tabanın davranışı (1 dakika boyunca maksimum 300 °C) SR Kaymayı önleyici koruma gliserinli seramik karolar FO Yakıt direnci M Ayak tabanının korunması CR Kesilme direnci (motorlu testereyle kesilmez) SC Direnç, aşınmaya dayanıklı, isteğe bağlı kapalı burun korumaları LG AN merdiven uyumlu Ayak bileği koruması.
Su nüfuzu ve emilimi (WPA*, S2*, S3*, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) yalnızca üst malzemeyle ilgilidir ve tüm ayakkabıların toplamı su geçirmezliği garanti etmez.
*Sayanın su geçirmesi ve emmesi (WRU, S2 ve S3) yalnızca üst kısım malzemeleriyle ilgilidir ve ayakkabının tamamının suya karşı tam dayanıklılığını garanti etmez.

Bakım talimatları: Deri ve/veya kumaş ayakkabıların bakımı, işlevselliğin korunmasına yardımcı olur ve ürünün ömrünü uzatır. Deri ve tekstil ürünlerinin bakımının yapılması ve bu nedenle önemlidir:
– Normal ayakkabı cilası deri ayakkabılarımızın bakımı için ancak belirli koşullar altında uygundur. Yoğun neme maruz kalan ayakkabılar için geçirgenliği veya su buharı emme kapasitesini kısıtlamayan, su geçirmezlik etkisine sahip bir bakım ürünü öneriyoruz. Bu bakım ürününü aksesuar olarak sunuyoruz.
– Tekstil ayakkabılarda temiz bir bez, pH nötr sabun ve ılık su kullanarak izleri daha etkili şekilde çıkarabilirsiniz. Hiçbir durumda kire fırçayla müdahale edilmemelidir. Bu malzemeye zarar verebilir.
– Güvenlik ve iş ayakkabları, güvenlik özelliklerini etkileyebileceğinden makinede yıkanamaz!
– Islak ayakkabılar iş günü sonrasında havalandırılan bir alanda kurutulmalıdır. Ayakkabılar asla bir ısı kaynağı üzerinde hızlı bir şekilde kurutulmamalıdır, aksi takdirde deri sertleşebilir ve kırılganlaşabilir. Kağıtla doldurmak geçmişte zaten kendini kanıtlamıştır.
– Mümkünse 2 çift ayakkabının dönüşümlü olarak giyilmesi tavsiye edilir, çünkü bu, ayakkabıların kuruması için yeterli süre sağlar.

Penetrasyon direnci: Bu ayakkabı için metalik olmayan bir nüfuz direnci ek parçası kullanılır. Bu ayakkabının delinme direnci laboratuvarda 4,5 mm çapında kesik bir çivi ve 1100 N kuvvet kullanılarak ölçülmüştür. Daha yüksek kuvvetler veya daha küçük çaplı çiviler delme riskini artırır. Bu gibi durumlarda alternatif önlemler dikkate alınmalıdır. KKD ayakkabılarda şu anda iki genel tipte delinmeye dirençli eklenti mevcuttur. Bunlar metal türleri ve metalik olmayan malzemelerden yapılanlardır. Tüm türler delinme tehlikelerine karşı koruma sağlar ancak her türün aşağıdakiler de dahil olmak üzere farklı ek avantajları veya dezavantajları vardır: Metalik (örn. S1P, S3): Malzemenin şekline daha az ilgilidir, ayakkabının üretim prosedüründen dolayı keskin nesne/risk (örn. çap, geometri, keskinlik), ancak bazı durumlarda alt ayağın tamamının kapatılması mümkün değildir. Metalik olmayan (PS veya PL veya kategori örn. S1PS, S3L): Daha hafif ve daha esnek olabilir ve bazı durumlarda daha geniş bir yüzey alanı kaplayabilir, ancak delinme direnci keskin nesnenin şekline/riske bağlı olarak daha fazla değişebilir (örn. çap, geometri, keskinlik). Elde edilen koruma için iki tip mevcuttur. PS tipi bazı durumlarda küçük çaplı nesnelere karşı PL tipine göre daha iyi koruma sağlar.

Kayma direnci:
SRA - Sodyum lauril sülfatlı seramik karolar
SRC – Gliserollü çelik
SRB - Sodyum laury sülfatlı seramik karolar ve gliserollü çelik

Antistatik direnç: Elektrostatik yükleri dağıtarak statik elektrik oluşumunu azaltmak, böylece yanıcı maddeler ve buharlardan kaynaklanan kıvılcımlar nedeniyle tutuşma riskini önlemek gerekiyorsa, antistatik dirençli ayakkabılar